



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Ferdinand Freiligrath's gesammelte Dichtungen**

Gedichte - 1838. Übersetzungen

**Freiligrath, Ferdinand**

**1870**

Zwischen den Garben. Eine Nachlese. 1849.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-31717**

# Zwischen den Garben.

Eine Nachlese.

---

1849.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

1848

Faint text at the bottom of the page, possibly a date or page number.

## Vorwort.

Juli 1849.

Mein Frühhorn ist geschnitten —  
O dreiste, frische Mahd!  
Dasteh' ich nun inmitten  
Der aufgebundnen Saat!  
Ihr kennt sie, meine Garben —  
Ich ließ die Welt nicht darben!  
Sie schimmern ärntefarben,  
Sie rauschen freudig hart am Pfad.

Der Einen braune Spizen  
Hat zorn'ges Ferneleid,  
Die Andern hat das Bliken  
Gereift der heißen Zeit.  
Auch fremdes Korn im Reigen  
Seht ihr die Halme neigen —  
Ich macht' es Deutschland eigen,  
Ich gab ihm flott ein heimisch Kleid.

Nun heißt es fürder schreiten  
Mit unbeirrtem Schritt!  
Nun heißt es vorbereiten  
Der zweiten Aernte Schnitt!  
Nur streben, immer streben!  
Herbstgarben auch wird's geben,  
Daferne sonst mein Leben  
In seinen ernsten Herbst nur tritt!

Schon seh ich fern sie leuchten,  
Schon seh ich hoch sie stehn,  
Schon seh ich die gebeugten  
Im Spätjahrwinde wehn!  
Doch ehe sie, die frischen,  
In meinen Kranz sich mischen,  
Will heute noch ich zwischen  
Den alten Garben sinnend gehn:

Ob aus verlorren Aehren,  
Ob aus verwehter Streu  
Nicht etwa noch mit Ehren  
Ein Strauß zu binden sei?  
Ob nicht aus Korn und Mohn  
Noch eine bunte Krone,  
Werth daß man ihrer schone,  
Sich sammeln lasse still und treu?

Ich hüde mich, ich spähe,  
Sorglos die sichere Hand  
Ausstreck' ich, wie ich gehe —  
Da habt ihr, was ich fand!  
Mög' euch das Werk behagen:  
Es half in diesen Tagen  
Den Kummer mir ertragen  
Um das zertretne Vaterland!

---

Eigenes.

---



## Klänge des Memnon.

(Unvollendet gebliebener Cyklus.)

### 1.

#### Bur Einleitung.

Es sagen, die sein Haupt von Frühroth fahn umflossen,  
Daß den granitnen Mund auf ewig er geschlossen,  
Daß seine Lippe stumm den Brand des Ostens schlürft;  
Daß, wenn die Sonne nun, allmählig höher steigend,  
In's hohle Aug' ihm blizt, er seinen Schatten schweigend  
Durch die Thebais wirft.

Und Gleiches sagen aus, die schimmern fahn den Alten,  
Wenn Sol, anstatt in's Meer, sich taucht in die geballten  
Sandwirbel, deren Born mit Karavanen sicht:  
So, wenn ihm Wasser fehlt in seinem durren Lande,  
Vollzieht der Araber mit glüh'ndem Wüstensande  
Der Abendwaschung Pflicht. —

Ja, Memnon ist verstummt! Sein Lied hat ausgeklungen!  
Doch nachhallt durch die Zeit, was seinen Flammenzungen,  
Als Herodot ihn sah, melodisch ist entweht.  
Durch die Jahrtausende herbebt es bis auf heute;  
Ich aber nahe mich, daß ich die Klänge deute,  
Ein später Interpret.



Der Dichter kann den Schrei des Berges, und das Wehen  
Des Sturmes, und das Lied der Vögel ja verstehen;  
Er legt dir aus den Bohn des Meers und seine Ruh';  
Er weiß es, was da rauscht aus Roß- und Löwenmähen;  
Wie forscht' er lange noch bei eines Steines Tönen? —  
Granitner, rede du!

## 2.

## Ein Lied Memnons.

Vergangen ist die Nacht! Weiß dampft es auf dem Nile;  
Aufrafft sich Pharao von seinem Purpurfühle;  
Schlaftrunknes Marmeln füllt die Hekatomplos,  
Wie Fackeln, licht und schlank dasteh'nd im dunkeln Thale,  
Blutroth im ersten Sonnenstrahle,  
Glühn Obeliskus und Kolos.

Nach Westen weithin fällt ihr ungeschlachter Schatten;  
Die Sphinge werden wach auf ihren Marmorplatten,  
Und schauen trüg empor an Thurm und Säulenknäuf.  
Der Ibis schiebt sich an, um ihre Stirn zu schweben;  
Sie aber recken sich, und geben  
Sich gähnend ihre Räthsel auf.

Der Geier flattert schwer nach ihren Fußgestellen;  
Gleichwie ein Tempelwart von ihren glatten Fellen  
Streift mit dem Fittig er der Wüste nächt'gen Staub.  
Leis flüsternd grüßen sich die dorn'gen Palmenbäume;  
Sich zu erzählen ihre Träume,  
Bewegen sie der Kronen Laub.

Und laut und lauter wird's in Thebens alten Mauern,  
Auf deren Binnen ernst gegoffne Löwen kauern;  
Vom Schall des Morgens dröhnt mein einstig Königshaus.

Das Herz Aegyptens pocht in seiner eh'rnen Hülle,  
Und rieselt seines Blutes Fülle  
Nach allen seinen Gliedern aus.

Es sprudelt und es gährt und sprengt die hundert Pforten;  
Es bricht sich brausend Bahn und fluthet allerorten,  
Wo sich die Wüste dehnt und wo die Nilfluth rollt.  
Das nenn' ich heißes Blut: Kriegsheere, Karavanen!  
Es pulst einher in sand'gen Bahnen  
Und schwemmt zurücke Ruhm und Gold.

So grüßt Aegyptenland, du Strahlender, dein Kommen!  
Bald über'n Strom schon ist dein Spiegelbild geschwommen;  
Die Wüste fährt empor, dich jubelnd zu empfangen.  
Und ich auch, der ich nur ein Wächter bin im Sande,  
Ertöne, seh' ich dich am Rande  
Des Felsgebirgs im Osten nah.

Denn wie ein Kriegesfürst im Lande der Araber,  
So lässest du einher die muth'gen Rosse traben,  
Die flackerndes Gestrahl aus ihren Rüstern sprühn.  
Dein Herold Morgenwind führt eine Golddrommete;  
Dein Frühzelt ist die Morgenröthe,  
Dein Abendzelt des Westens Glühn.

Und wie ein Emir auch kannst du die Feinde drängen!  
Wenn du zu Wagen steigst, den Himmel zu durchsprengen,  
Mit ihren Schatten dann entweicht die dunkle Nacht.  
So schier weiß Pharaos ein Mohrenheer zu jagen,  
Wenn er auf goldnem Sichelwagen  
Einherbraust über's Feld der Schlacht.

Und wie sein Arm befreit die Völker und die Lande,  
Und wie sein blutig Schwert sich öffnen heißt die Bande,  
In die des Feindes Grimm die Kriegsgefangnen schlug:

So auch zerschmetterst du, anspornend deine Pferde,  
Die Fesseln, deren Wucht die Erde  
Auf das Geheiß des Dunkels trug.

Sieh' da, sie öffnen sich! sie springen und sie schmelzen!  
Die Erde war ein Grab; — doch du, den Stein zu wälzen  
Von seiner Thüre, nahst! — hinfällt er und zerbricht.  
Ich aber grüße dich in deiner Kraft und Schöne;  
Bernimm die Summe meiner Töne  
In einem einz'gen Worte: Licht!

---

### Ein Ritt.

#### Fragment.

Galopp! — die Wüste knirscht: — es ist die salz'ge Kruste,  
In die das todte Meer den Sand zu kleiden wußte,  
Seit Lot die flackernden Paläste Sodoms floh.  
Galopp! — das Hufhaar fegt von den Kameeldornbüschen  
Den Staub der Wüstenei — den Staub der Wüste zwischen  
Jerusalem und Jericho.

Galopp! — die Zäume wehn! — Lançaden und Courbetten!  
Galopp! — das Riemwerk blitzt von Kupferamuletten!  
Galopp! — die Stange schäumt, vom Stirnhaar überwallt!  
Galopp! — der Raftan fliegt, bunt glühn die Sammetdecken,  
Der Säbel klirrt! — Galopp! — die Rappen und die  
Schecken,  
Die Fahnen und der Lanzenwald!

Und sieh', vorüberfliegt's mit Mähnen und mit Schweifen!  
 Der ganze Reitertrupp ein einz'ger lichter Streifen!  
 Hinzuckt der lodernde Zickzack im Sonnenschein!  
 Er zieht und schlängelt sich mit Rasseln und Gekirre:  
 Kein Trupp — ein Wetterstrahl! Hinzischt er durch die Dürre,  
 Und schlägt in einen Palmwald ein.

In einen Dattelhain, der an der Wildniß Rande  
 Rauhrindig sich erhebt aus dem geborstnen Sande;  
 In Sande wurzelt er, lechzend nach Jordanschlamm.  
 Er schüttelt sein Gezweig, wie Renner ihre Mähnen. —  
 Zieht an die Zügel! — Halt! — Die Trensen aus den Zähnen!  
 Die Speere lehnt an einen Stamm!

### In der Nordsee.

Die Nordsee! — Gentlemen, ein besser Bierhauszeichen  
 Schuf keines Wirthes Witz für Leute meinesgleichen!  
 Ein rechtes Schifferschild! Das salzigste am Dock!  
 God damn! Ein Seemann muß in See gehn! kaum entronnen  
 Der einen, treibt es mich schon wieder zu den Tonnen  
 Der andern! — Jenny, ein Glas Grog!

Auf euer Wohl, ihr Herrn! es scheint wohl, daß der kalte  
 Wind euch hier ankern ließ! — Wahrhaftig, lauter alte  
 Bekannte! — tausendmal willkommen, wilder John!  
 Nun, sieh' nicht sauer! denkst du noch der dummen Händel  
 Zu Basra um den Strauß der Perserin: Lavendel  
 Und Rosen? grollst du noch, daß ich ihn trug davon?

Schäm' dich! — Sieh', langer Tom! noch immer bei Corbière  
 Auf dem Miltiades? wir nannten dich die Scheere

Zu Smyrna. Nun, nur nicht gleich unwirsch! her die Hand!  
Wahrhaftig, sah man dich mit ausgespreizten Beinen  
Im Zwiellicht auf dem Mars, so mußte man wohl meinen,  
Das große schwarze Ding, das auf dem Flechtwerk stand,

Sei eine Scheere, weit geöffnet! — Ruhig — legtest  
Du vollends nun, wie du in deiner Faulheit pflegtest,  
Die Hände auf den Kopf und zogst die Beine an:  
Dann ging sie zu — wie jetzt! — die Arme sind die Dehre,  
Bei'm Teufel, immer noch die lange dürre Scheere!  
Willkommen, Scheeren-Tom! Nun, sei nicht böse, Mann!

Auch du, mein dicker Dick, du Liebling der Levante!  
In Rhodus sahn wir uns zuletzt! Von Mikante  
Kommst du? Wo warst du sonst, du Rhodischer Kolos?  
Und wo wart ihr, Tom, John? Am Indus, am Missouri? —  
Wo ich gewesen bin? — Ich war am Brack der Fury,  
Bootsmann der Victory! ich war mit Captain Roß!

Mit Captain Roß! — Nun seht! erst kalt und stumm wie  
Fische —

Nun schrein und jubeln sie! sie springen auf die Tische!  
Seehunde, wollt Ihr wohl — seht her, da fließt mein Grog!  
Jenny, ein frisches Glas! wie schön kannst du kredenzen! —  
Ihr ungestümes Volk, die Raze mit neun Schwänzen  
Verdient ihr! allesammt gehört ihr an den Fock!

Ihr tobt ja, daß das Haus den Einsturz droht! so schallte  
Ja Coventgarden kaum, als gestern Nacht der Alte  
(Ich meine Captain Roß!) in seine Loge trat.  
Nun ja, ich war mit Roß! was braucht ihr da zu wüthen?  
Was ist es denn, daß wir im Eise fest geriethen,  
Und daß die Victory, ich glaube siebzig Grad

Nordbreite, trotz des Dampfs in ihren schwarzen Kesseln  
 Nicht eben victoriös ihr Räderpaar in Fesseln  
 Vom Eise schlagen ließ? was will es sagen, daß  
 Die Mannschaft sie verließ, und sich, mit Proviante  
 Bepackt, zu Lande durch den Schnee zur Fury wandte,  
 Die noch seit — wann doch war's? — als Brack im Eise saß?

Die Karte von der Wand! — hier! bei der Prinz-Regenten-  
 Einfahrt! — was ist es denn, daß wir, gleich wilden Enten,  
 Drei Sommer wateten im Wasser und im Schnee,  
 Drei Winter fasteten, wie abgeschnittne Truppen,  
 Und auf der Fury schlecht kalfaterten Schaluppen  
 Uns endlich wagten in die losgethaute See?

Daß uns der Odem weiß, als Reif, ging aus dem Munde;  
 Daß wir durch schwimmendes Treibeis von Sund zu Sunde  
 Uns schleudern ließen bis zur Insel Leopold;  
 Daß wir die Heimath nie mehr zu erblicken wähten;  
 Daß unsre Kranken auf dem Schnee vor Kälte stöhnten;  
 Daß alte Segel, steif gefroren, aufgerollt,

Ihr Rissen waren; daß — nun, was will Alles sagen?  
 God damn! Ihr fahrt ja selbst — wer wird denn nicht ver-  
 schlagen?

Was schreit ihr denn, wie kaum im Schauspielhaus John Bull,  
 Das wasserscheue Thier? — Wir sind ja nun zur Stelle!  
 Des Alten altes Schiff, die treue Isabelle,  
 Nahm uns zu ihrem Thran an Bord, und ließ in Hull

Uns landen! — Leid nur ist's mir um die Tafelage,  
 Der armen Victory! — Und die Nordwestpassage? —  
 Still, Bursche! stichelt nicht, und sucht sie selber! — Pah! —  
 Besteht sie, werden sie die Briten, allen Winden  
 Und allem Eis zum Troß, zu rechter Zeit schon finden! —  
 Grog, Jenny! Leute, trinkt! und: Rule Britannia!

## Kreuzigung.

Drei neue Schädel auf der Schädelstatt! —  
 Die Sonne senkt den Thalgrund Josaphat;  
 Aufschreit der Sand, daß ihn der Kidron wasche.  
 Ein Wirbelwind entführt der Ebne Staub;  
 Er streut ihn aus auf der Olive Laub:  
 Der Delberg steht in Sack und Asche.

Wir aber schreiten zitternd (ich und du,  
 Der du dies liesest!) jenem Hügel zu,  
 Auf dem ein Gott am Holze sich verblutet!  
 Wir gehn ihm nach auf seinem letzten Gang;  
 Wir gehn gebeugt den Leidensweg entlang,  
 Bis wo die Menge seinen Tod umfluthet!

Fort durch die Stadt! — Sieh' da, des Prätors Haus! —  
 Blut auf dem Boden! — Grüß' es, weich' ihm aus!  
 Denk' an die Geißel und die Kron' im Haare! —  
 Platz! — schon die Römer! funkelnd Speer an Speer! —  
 Meide den Mann hier: — das ist Ahasver!  
 Er stürzt vorbei — hinunter in die Jahre!

Rasch! — hier durch's Thor! — bergauf nun! — wir sind da!  
 Dort stehn die Kreuze! dies ist Golgatha!  
 Du hebst die Blicke? meine senkt das Grauen!  
 Sie schweifen unstat um der Kreuze Fuß —  
 Da, was für eigne Kriegsgesellen muß  
 Am Mittelkreuz mein irrend Auge schauen?

Das ist kein Volk vom Saum des Tiberstroms;  
 Das sind Judäas Augen nicht, noch Roms  
 Keck in die Feldschlacht ragende Profile!

Ihr wallend Haar ein gelblich grau Gemisch,  
Die Augen blau, die Wangen braun und frisch —  
Sie haben sich gesetzt zum Würfelspiele.

Um einen Mantel sitzen sie im Kreis.  
Drauf würfeln sie; er selbst auch ist der Preis,  
Der Mantel Christi, drum sie hastig knöcheln.  
Komm, laß uns lauschen, was sie reden nur!  
Rauh drängt ihr Fluch sich, ungeschlacht ihr Schwur  
In leises Seufzen, schmerzvolles Nöcheln.

„Sechs, fünf und vier! Gut sind sie!“ — Ha, ihr Wort  
Ist wie ihr Haar! Es zeugte sie der Nord!  
Germanen sind's! — „Das ist 'ne heiße Wache!  
Berruchtes Syrien!“ — „Drei und eins und zwei!“ —  
Vom Kreuze nieder tönt ein matter Schrei —  
Der Würfler drauf: „O Schlacht am Knochenbache!

„Wißt ihr es noch? Mir dünkt es fast wie heut:  
O frisches Buchenwehn vom Berge Teut!  
O kalter Luftzug durch des Winfelds Pässe!  
Gepeitscht vom Regen, trug sein dampfend Pferd  
Den Hermann uns — Varus fiel in sein Schwert —  
Schon die Erinnerung kühlt in dieser Esse!

„Fünf, drei und eins!“ — Leis von des Kreuzes Stamm  
Ruft es: „Mich dürstet!“ — „Reich' den Essigschwamm  
Auf deinem Speere des Rebellen Munde!  
Drei, drei und zwei! Wohl freut dich Winfeldschlacht  
In Syrien noch — doch hast du auch gedacht  
Des Schlachtenlooses einer spätern Stunde?

„Da sprach der Römer: Feld und Tag ist mein!“ —  
„Heut noch mit mir im Paradiese sein  
Wirst du!“ erschallt es tröstend über ihnen. —



„Hermann geschlagen, Kriegsgefangne wir!  
 Thusnelda, schwanger, des Triumphes Zier!  
 So kam's, daß wir in Roms Cohorten dienen!

„Da! wie viel ist's, was der da drüben schmeißt?“ —  
 „In deine Hände, Vater, meinen Geist  
 Befehl' ich!“ — „Sechß, und Sechß, und Sechß zum dritten!  
 Den Mantel her! Mein das Rebellenhemd!“ —  
 Er wirft es um, dasteht er wild und fremd —  
 Der Mann am Kreuz indeß hat ausgelitten.

Auf zu dem Bleichen schaut der Legionär.  
 Er spricht: „Schon todt?“ und öffnet mit dem Speer  
 Des Todten Seite. — Solltest du es sagen,  
 Daß dieser Jude hoch am Blutgerüst,  
 Daß dieser Deutsche, der sein Hentler ist,  
 Hinfort vereint die Weltgeschichte tragen? —

Nun Finsterniß! — Komm, leih' mir deinen Arm!  
 Die Erde bebt! bergunter flieht der Schwarm!  
 Die müßigen Schauer alle sind zerstoßen!  
 Bergab, bergab die Juden ohne Zahl!  
 Auch Roma's Adler wankt hinab in's Thal —  
 Christ und sein Wächter einzig bleiben oben!

Auf seinen Speer, den tröpfelnden, gestützt,  
 Mit Jesu Blut den nerv'gen Arm bespritzt,  
 Sieht Rom und Juda ziehn der Veterane.  
 Der alten Zeit nachstarrt er narbenvoll,  
 Der eine neue bald erschaffen soll: —  
 In Christi Mantel der Germane!

## Das Hospitalschiff.

Durch der Themse flaggenden Mastenwald  
 Sieh' das Fahrzeug drüben, morsch und alt!  
 Seine Planken duften wie Sargesharz;  
 Der Wimpel, den es führt, ist schwarz.

Kurze Zeit, da schaut' es anders drein!  
 Durch die Meere warf es Luntenschein!  
 'S ist ein Linien Schiff, das Schlachten schlug,  
 Vierundachtzig Kanonen und Nelson trug.

Und nun? — Keine Raa, kein Segel mehr!  
 Die Campagne stumm, der Mastkorb leer!  
 Invaliden schleichen, Seufzer wehn,  
 Wo die Trommel ging zu Schußgedröhn!

Denn der Entree ward ein Krankenschiff: —  
 Wie vom Schwert zum Schurz der Templer griff,  
 So vom Schiff, das trug den Admiral,  
 Ward die Kriegsfregatte zum Spital.

Ward der Flotte schwimmend Lazareth;  
 Im Kanonenraume Bett an Bett!  
 An der Decke schwebender Ampeln Schein!  
 Auf den Pfählen bleiche Kriegerreihn!

Eine düstre Schaar! — Sie athmen schwer! —  
 Von der Heimath fiebern sie, vom Meer! —  
 Mit des Fiebertraums phantast'schem Flug  
 In die Fremde schweift ihr farb'ger Zug!

Kecke Söhne jeder Zone sind's!  
 Von der Newa Borden und des Sinds,  
 Von den Höhn, wo Maul und Lama geht,  
 Hat der Wind zusammen sie geweht!

Ihre Stirnen glühn! — Die See! — Die Welt! —  
 Obeliskentrümmer, Blockhaus, Zelt!  
 Karavanenhuffschlag, Wellenschlag! —  
 Wo ihr immer fahrt, ich fahr' euch nach!

Nach denn! — Aufrichtet sich der Mohr;  
 Die sehnigen Arme reckt er empor.  
 Sein letzter Fiebergrimm erwacht:  
 „In den Sattel! fort, zur Löwenjagd!“

Der Finne starrt in der Ampel Gluth:  
 „Aus der Wolke triest es herab wie Blut!  
 In der Mitternachtsonne Scharlachstrahl  
 Seine Tannen sonnt das Torneo-Thal!“

Hart dran, auf weißem Leinwandpfehl,  
 Ein gebräuntes, feddes Südprofil;  
 Das Auge Gluth, die Lippe Brand —  
 Ein Spanier ist's vom Duerostrand.

Mit dem rollenden Auge, das bald nun bricht,  
 Wild lechzt er an sein Traumgesicht: —  
 In des spanischen Himmels prächtig Blau  
 Mit der Thurmfaust greift des Alhambra Bau!

Der Springbrunn plätschert, die Rose glüht!  
 Castagnettenschlag und Mädchenlied!  
 Schwarze Locken blitzen im Sonnenschein,  
 Der Fandango zittert ihm durch's Gebein. —

Und nun Gesang! Ein Sohn der Krimm!  
 Er sagt zu seinem Pferde: schwimm! —  
 Er peitscht es durch die schwüle Trift,  
 Die der Pilger auf dem Kameel durchschiffet.

Er spornt und peitscht es durch den Don;  
 In der Steppe rauscht ein Röhrenbrunn.  
 Wo die Russin füllt den irdnen Krug,  
 Da hemmt er seines Thieres Flug.

Nach Odessa's Wimpeln muß er fort;  
 Einen Kuß, ein Lied, ein Abschiedswort!  
 An der Hürde Thor, am Schwemmeteich  
 Eine Weise singt er, wild und weich.

'S ist ein donisch Lied, ein Lied aus Moll,  
 Der Klage voll und der Sehnsucht voll.  
 Es durchbohrt die Brust wie Schwertesstich,  
 Der Sterbende singt es schauerlich.

Es hebt und zittert durch's Gemach;  
 Den Chinesen drüben zittert es wach.  
 Er öffnet des Auges engen Spalt:  
 „Wie dumpf der Porzellanthurm schallt!“

Der Hindu fährt empor und lauscht:  
 „Wie die Gangeswelle murmelnd rauscht!  
 Wie so stolz ihr Haupt die Palme wiegt!  
 Wie das Kleid der Bajadere fliegt!“

Der Brasilianer hebt die Hand:  
 „Die Wellen schlagen hart an's Land!  
 Mit zischender Zunge leckt die See  
 Die Quadern von Janeiro's Quai!“ —

Bajadere, Steppe, Wogenschaum!  
 Ueber jedem Psühl ein andrer Traum!  
 Aus der lodernden Köpfe jedem quillt  
 Und tritt in die Nacht ein ander Bild!

O, ihr Flammen all' aus Nord und Süd,  
Die durch zwanzig Schädel wild ihr sprüht,  
Laßt euch bannen! funkelnd steht geschaart,  
Ein Orbis pictus feltner Art!

An die Küsten schlage, Fluthgespritz!  
Durch die Tannen leuchte, Schneefeldblick!  
Ueber'n Ganges weh', Banianenlaub!  
In den Niger wirf dich, Wüstenstaub!

In die Pulverkammer, fremd Geschlecht!  
Mit den heißen Stirnen in's Gefecht!  
In Alt-Englands Nebel schleudre glüh  
Die Granate Fieberphantasie!

Mit der berstenden Kugel prächt'gem Brand  
Reck erobre dir dein Heimathland!  
Die Fregatte sei von ihr durchzischt,  
Bis — auf Sterbebetten sie erlischt!

Bis sie flackernd springt! Schon ist's geschehn!  
Sie verglüht mit Zucken und Gestöhn.  
Die Gefall'nen ruhn im Todtenhemd,  
Ihre Fäuste starr und zugeklemmt!

Ihre siedenden Schläfen kalt wie Eis!  
Ihre Schädel ausgelodert! — Sei's!  
Daß den Mund ein Lächeln euch umspielt,  
Verkündet, daß ihr als Sieger fielt!

Daß die Küste wieder ihr errangt,  
Wo ihr scheidend in den Rachen sprangt!  
Daß den Anker träumend ihr gesenkt,  
Wo zum Abschied ihr den Hut geschwenkt!

Den Matrosenhut, den Schifferhut!  
Die Fregatte schwankt, aufbraust die Fluth;  
Vor den Särgen salutirt die Wacht,  
Das Boot stößt ab, die Salve kracht.

In der Themse schwellenden Rasenbord  
Ihre Kinder betten Süd und Nord!  
O ihr Maienglocken, spendet Duft: —  
Eine frische Nationengruft!

Ha, beträte jezo jeder Stamm,  
Der sie zeugte, diesen Uferschlamm,  
Und erhöbe die Todtenklage bang:  
Welch ein Ort wohl hörte gleichen Sang?

Ein entsetzlich Lied! — die Gurgeln schwellt's!  
Nadowessisch und malaiisch gellt's!  
Einen Welttschrei, der die Brust zerreißt,  
Hör' ich's zittern durch die Nacht im Geist! —

Hört ihr's auch, ihr Träumer tief im Moor?  
Keine Antwort! — Flüsternd klagt das Rohr!  
Fern herüber Londons Brausen schallt,  
Ueber'n Strom der schwarze Wimpel wallt.

## Freistuhl zu Dortmund.

(Zur Einleitung des „malerischen und romantischen Westphalens“.)

Stoß, Stein, Gras, Grein.

Lojung der Wehme.

Dies sind die Linden; — beide morsch und alt!  
 Rechts die zerbarst: — sie klappt mit jähem Spalt  
 Auf von der Wurzel bis zur Splitterhaube.  
 Weit aber greift sie mit den Aesten aus;  
 Fast wie die Schwester prangt sie grün und kraus,  
 Und schmückt die Stirn mit frühlingssrischem Laube.

Dies ist der Tisch; — hart unter'm Lindenpaar  
 Erhebt er sich; — du kannst des Reiches Nar  
 Zur Stunde noch auf seiner Platte schauen.  
 Der Stadt des Reiches flog sein Adler vor;  
 Hier auf dem Tische, dort auch über'm Thor  
 Und in den Kirchen weist er seine Klauen.

Ein todt Gethier; — der Welschland überflog,  
 Um Syriens Palmen kühne Kreise zog,  
 Das heil'ge Grab und Golgatha beschirmte,  
 Der mit dem Wappenleu'n Castilia's  
 Auf Einem Deck, auf Einer Flagge saß,  
 Und durch die Wälder der Kaziken stürmte: —

Die Zeit erlegt' ihn! — Steine sind sein Pfühl!  
 Wer weckt des Kaisers trozig Federspiel?  
 Im Steine träumt es, wie der Falk im Ringe. —  
 Sein Träumen aber? — Schlachtfeld und Gelag,  
 Blutbann und Blut: — auf diesem Tische lag  
 Das nackte Schwert einst und die Weidenschlinge.

O, träume zu! — der Wandrer stört dich nicht!  
 Und doch — auch Er will hegen ein Gericht!  
 Er weiß das Wort; er ist befugt, zu schlichten!  
 Ein neuer Freigraf tritt er kühn heran;  
 Sein Auge blitzt: — in rother Erde Bann  
 Die rothe Erde selber will er richten!

Sein eigener Frohne schritt er durch das Land!  
 Er that den Schlag an jede Trümmerwand,  
 Er hieb den Span aus jeder Thurmespforte,  
 In Burg und Kloster flog sein Ladungsbrief,  
 Um Mitternacht zu dreien Malen rief  
 Auf jeden Kreuzweg dräuend er die Worte:

„Horch auf! — Die Ladung! — du verschrie'ner Strich,  
 Land meiner Väter, ich berufe dich!  
 Reck vor dem Stuhle laß dein Banner strahlen!  
 Wie Forst und Strom und frischgepflügtes Land  
 Dreifarbig schimmern lassen dein Gewand,  
 Grün, weiß und schwarz — so stelle dich, Westphalen!

„Du bist vervehmt, es ruht auf dir die Acht,  
 Es hat das Reich dich in Gerücht gebracht!  
 Begegn' ihm stolz! was schlummerst du am Herde?  
 Die Rüger harren — rings die Lande sind's!  
 Sie rufen laut: das Fohlen Wittekind's,  
 Ein Schlachtroß weiland, sank zum Ackerpferde!

„Nicht schallt sein Wiehern wild mehr im Gesecht;  
 Nicht zäumen Freiherr mehr und Edelknecht  
 Sein trozig Haupt zu ritterlichem Stechen.  
 Sein Aug' ist glanzlos, und sein Mund ist stumm;  
 Auf öden Haiden treibt es sich herum,  
 Und weidet träg an namenlosen Bächen.



„Auf seinem Nacken herrscht ein rauher Stamm;  
 Er treibt es ab auf steiler Berge Kamm,  
 Er läßt es träumend über Moore schwanken.  
 Zahm und geduldig schirrt er's vor den Pflug;  
 Des gelben Haarrauchs dunstig Nebeltuch  
 Umweht als Decke flatternd seine Flanken.

„Wo sich der Thorweg hebt, von Rauch gebräunt,  
 Vom grünen Sichtkamp sassisch noch umzäunt;  
 Wo des Gehöftes Halmendächer ragen;  
 Wo, von dem Kranz der Pilgerin umweht,  
 Der Schrein des Heil'gen dicht am Wege steht,  
 Da lebt es dumpf, und hat verlernt das Schlagen!

„Kannst du es hören? — In den Klageruf,  
 Der dich befehdet, donnert nicht dein Huf? —  
 O, jag' heran, laß deine Mähne fliegen!  
 Mit deinen Eideshelfern: Berg und Fluß,  
 Tritt vor den Richter, der dich richten muß,  
 Und übersieb'ne deiner Feinde Rügen!

„In ihr Geschelt und in ihr lautes Drohn  
 Mische des Felsbachs und der Quelle Ton,  
 Die um das Eisen deiner Hufe lecken!  
 Wirf ab die Hülle — deiner Thale Duft!  
 Laß deine Berge steigen in die Luft,  
 Wie Zeugenfinger, die zum Schwur sich recken!

„Laß deine Wälder flüsternd dich umwehn,  
 Laß deine Klippen dir zur Seite stehn,  
 Laß deine Burgen sich in's Stromthal neigen!  
 Laß deiner Dome farb'ge Scheiben glühn,  
 Laß deiner Gilden alte Pfeile sprühn —  
 All' deine Helfer, laß sie nahn und zeugen!

„Mein Ruf gilt allen, ernst und richterlich!  
Durch deine Pforte, blaue Weser, brich,  
Und fluthe sanft um deine Buchenhügel!  
Die Heerde blöckt, das weiße Segel schwillt,  
Austaucht die Stadt — o so, wie einen Schild,  
Zeige den Klägern deinen Wellenspiegel!

„Und ihr, geröthet von der Hämmer Gluth,  
Als färbte Zornesfeuer eure Fluth,  
Umblitzt von Schlacken und geschwärzt von Kohlen —  
Ruhrstrom und Lenne, wild und mit Gebraus  
Vernehmt die Rüge! schäumend tretet aus,  
Die Schmach zu waschen von Altsachsens Fohlen!

„Dann ihr im Sande! — Springt und wühlt euch durch!  
Frisch durch den Schutt der Tempelherrenburg!  
Frisch durch der Senne dorniges Gestrippe!  
Laßt Waffen reden: — an das Ufer werft  
Hastatenschwerter, die einst Rom geschärft!  
Laßt eure Schädel reden, Ems und Lippe!

„Und nun ihr Berge, steil und laubverkappt!  
Wie ihr voll Trozes euch gelagert habt  
Rings an der Flüsse kiesigen Gestaden;  
Wie euch umtönt des Habichts kurzer Schrei,  
Wie euch durchbricht des Hirsches braun Gemeih:  
So kommt und zeugt, und so auch seid geladen!

„Nicht ihr allein: — auch was auf euch gebaut!  
Die von den Bergen ihr herniederschaut,  
Graustirn'ge Mahner dem Geschlecht im Thale,  
In eurer Trümmer moosbewachener Pracht  
Hört meine Stimme schallen durch die Nacht,  
Burg und Kapelle, Schloß und Kathedrale!

„Und euch auch mein' ich, morsche Bilder ihr!  
 Sei's unter Harnisch, Helmbusch und Visir,  
 Sei's mit der Inful und dem Hirtenstabe,  
 Versehrt vom Regen und vom Wetterstrahl —  
 Verlast des Münsters und der Burg Portal,  
 Und schreitet her, umkreist von Dohl' und Rabe!

„Wandeln die Steine, mag das Erz auch nahn!  
 Weithin erglänzt es: — Male ruf' ich an  
 Der Patrioten und der Volksbefreier!  
 Das Schwert in Händen und die „Phantasien,“  
 Legt ab eu'r Zeugniß: Möser und Armin!  
 Du schon erhöht, — du noch im Essenfeuer!

„Und du zuletzt, der Alles inne hält:  
 Wald und Gebirge, Strom und Ackerfeld,  
 Aus deinen Häusern komm, aus deinen Hütten!  
 Ob du verdienst des bösen Leumunds Schmach,  
 Zeig' es dem Stuhle, kräft'ger Menschenschlag,  
 Einfach von Wesen, schlicht und derb von Sitten!

„Laß dich erschauen, wie du die Hand mir drückst,  
 Wie an den Heerd du meinen Sessel rückst,  
 Wie du mich bittest: Ist, als wär's dein eigen!  
 Wie du der Väter Brauch und Vorgang ehrst,  
 Wie du den Stahl reckst und die Erndte fährst,  
 Wie du dich schwingst im lust'gen Schützenreigen!

„Ich lad' euch vor, ich lad' euch allesammt!  
 Die Nacht ist um, die Morgenröthe flammt,  
 Das Schwert ist nackt, der Schöffenkreis geschlossen!  
 Er ist mein Volk! Er steht und wartet still,  
 Dem Munde lauschend, der euch richten will,  
 Barhäuptig stehn sie, meine Behmgenossen!“ — —

So scholl sein Ruf! Die Ladung ist geschehn!  
Und jezo harrt er, wo die Linden stehn;  
Die Sonne wirft ihr Streiflicht durch die Blätter.  
Wohin er schaun mag, Licht und Leben nur!  
Vor ihm des Hellwegs reiche Aehrenflur,  
Und über ihm des Lerchenlieds Geschmetter!

Und dort die Mauer, zackig einst umzinnt,  
Die Reinold schützt, das kühne Heymonskind,  
In die er einzog, eine blut'ge Leiche!  
Auf der, ein licht und strahlend Heldenbild,  
Er oft erschienen ist mit Schwert und Schild,  
Und abgewehrt hat der Belagrer Streiche! —

Die Sage dringt, das Leben auf ihn ein! —  
Die er berief, sie nahn in dichten Reihn;  
Durch seine Seele dröhnen ihre Schritte.  
Er hört des Fohlens trozig Hufgepoch;  
Die Sonne blitzt — so saß kein Richter noch  
Auf diesem Stuhl in der Geladnen Mitte!

Und so denn freudig hegt er sein Gericht!  
Den Boden wechselnd, die Gesinnung nicht,  
Wählt er die rothe Erde für die gelbe!  
Die Palme dorrt, der Wüstenstaub verweht: —  
An's Herz der Heimath wirft sich der Poet,  
Ein Anderer und doch Derselbe!

---

## Auf dem Drachenfels.

1839.

Hoch stand ich auf dem Drachenfels;  
 Ich hob die Hand, ich biß die Lippen.  
 Mein Jagdhund, freudigen Gebells,  
 Schlug an im Wiederhall der Klippen.  
 Er flog hinab, er flog hinan,  
 Er flog, als ob ein Wild ihm ließe;  
 Ich aber stand, ein froher Mann,  
 Und bog hinab mich in die Tiefe.

In feiner Trauben lust'ger Zier,  
 Der dunkelrothen wie der gelben,  
 Sah ich das Rheinthal unter mir  
 Wie einen Römer grün sich wölben.  
 Das ist ein Kelch! — Die Sage träumt  
 An seinem Rand auf moos'ger Rinne;  
 Der Wein, der in dem Becher schäumt,  
 Ist die Romantik, ist die Minne!

Ha, wie er sprüht: — Kampf und Turnier!  
 Die Wangen glühn, die Herzen klopfen!  
 Es blitzt der Helm und das Visir,  
 Und schöne, frische Wunden tropfen!  
 Und hoch im Erker sinnend steht,  
 Vor der sich senken alle Fahnen; —  
 Was bin ich so bewegt? — was weht  
 Durch meine Brust ein sel'ges Ahnen?

---

## Rolandseck.

(Aufruf zur Wiederherstellung der eingestürzten Ruine, Januar 1840.)

## 1.

Es war ein Tag um die Drei-Königs-Zeit;  
 Der Rhein trieb Eis, die Gegend war verschneit.  
 Ich sah zu Haus die Weihnachtskerzen schimmern.  
 Dann in die Domstadt führte mich mein Schritt;  
 Die Schellenkappe trug ich lachend mit,  
 Und kehrte heim anjezt zu meinen Trümmern,

Die wild und trozig, wie aus Fels gehaun,  
 Hoch vom Gebirge mir in's Fenster schaun  
 Aus ihren Tannen und aus ihren Eichen;  
 An deren Fuß den meinen ich gesetzt,  
 Und einen Herbst an ihm verlebt bis jezt,  
 Wie ich zuvor verlebte keinen gleichen.

'S war auf der Post; kalt pfiß es über'n Rhein;  
 Ich hüllte mich in meinen Mantel ein;  
 Ich strich den Reif aus meinen Schnurrharthaaren.  
 Mir gegenüber saß ein ernster Mann;  
 Er sprach: „Der Winter läßt sich grimmig an!  
 Für mich der erste jezo seit fünf Jahren!“

Er kam aus Algier! — Auf dem Atlas stand  
 Und schaut' er um sich; — über blut'gen Sand  
 Schritt er einher, ein blutbedeckter Sieger!  
 Dann schiff't er über in das Land des Sid,  
 Schoß sich herum im Thore von Madrid —  
 Es war ein ernster, ein geprüfter Krieger!

Er sah zerbröckelnd auf den Pyrenä'n  
 Der Navarreser alte Burgen stehn;  
 Er band sein Roß an ihre morschen Bögen;  
 Was Castilianer und was Maure schuf,  
 Er ließ es hören seinen Kriegesruf;  
 An Burgos' Prachtthor lehnt' er seinen Degen.

Der Rhein? — Seit heut erst kannt' er seinen Lauf! —  
 Loßbrach mein Stolz — ich stieß ein Fenster auf:  
 'S war Godesberg — ernst sah es in den Wagen.  
 Fort, Postillon! — Und nun das Fenster da!  
 Der fremde Krieger sagte staunend: Ha!  
 Den Fels des Drachen sah er steilrecht ragen.

Fort, Postillon! — Die Rollen sind getauscht!  
 Der Deutsche redet und der Spanier lauscht!  
 Dort Rolandsack schon! — Von des Rheines Bogen  
 Zur andern Seite wend' ich schnell den Blick; —  
 Ich schau' empor; — ich fahr' entsetzt zurück: —  
 O Gott, o Gott, verschwunden ist der Bogen!

Wie Fieberschütteln hat es mich gepackt;  
 Der Bogen fort; die Streben stehen nackt  
 Und fröstelnd da im kalten Flockenschimmer.  
 Schaut hin, ihr Andern! — Ist's ein Gaukelspiel? —  
 Nein! — Wo des Ritters stille Thräne fiel,  
 Da fiel er nach: — die Trümmer fiel in Trümmer!

Ich wußte nicht, daß es der Sturm gethan. —  
 Fort, Postillon! — Die Pfeiler sah ich an  
 Ein einzig Mal noch; — ach, ihr Stolz gebrochen!  
 Auf Nonnenwerth die Linden rauschten hohl;  
 Bis ich dem Fremden sagte: Lebewohl!  
 Hab' ich kein Wort im Wagen mehr gesprochen.

## 2.

Wollt ihr erschauen, was ich selber sah?  
 Es liegt an euch! — Ich stehe bittend da,  
 Ich schreit' am Rheine mahnend auf und nieder.  
 Ein Knappe Rolands, eil' ich durch das Land;  
 Den offenen Helm in ausgestreckter Hand,  
 Ruf' ich euch zu: Gebt ihm den Bogen wieder!

Todt ist sein Roß, das über's Meer ihn trug!  
 Wo jetzt das Schwert, das seine Feinde schlug,  
 Das er geführt mit beiden starken Händen?  
 Wo blieb sein Goldschild, der Turniere Schreck?  
 Wo Sporn und Harnisch? — Rings auf Rolandssee  
 Nichts zu versehen mehr und zu verpfänden!

Des Ritters Gut, von dannen trug's der Wind!  
 Ich selbst bin arm, wie es Poeten sind!  
 Roland und ich, wir bauen keine Streben!  
 So wieg' ich sinnend denn mein einsam Haupt;  
 Aus meiner Laute, die ich stumm geglaubt,  
 Erschallt ein Griff: Ihr sollt den Schutt erheben!

Rings auf den Märkten und den Bergeshöhn  
 Laßt eh'rne Bilder funkelnd ihr erstehn;  
 Ein Denkmal prangt, wohin der Blick sich wendet!  
 Ihr schmücket den Altar und das Gotteshaus,  
 Ihr bauet Thürme, führet Dome aus,  
 Die uns die Vorzeit nachließ unvollendet!

Hier ist kein Dom, kein Monument, kein Thurm!  
 Nur eine Trümmer schützt mir vor dem Sturm!  
 O, schützt den Rest von Rolands grauer Halle!  
 Die letzten Steine rüttelt wild der Nord;  
 Im dürren Epheu rauscht es fort und fort:  
 O, schützt und wehrt, daß ich nicht ganz zerfalle!



Und flüsternd klagt es auf dem Nonnenwerth:  
 Weh', daß auch dich die grimme Zeit zerstört!  
 O, baut den Bogen, baut ihn mir auf's Neue!  
 Daß ich die Stätte fürder schauen kann,  
 Wo er am Fenster stand, ein bleicher Mann,  
 Ein ernstes Bild der echten Mannestreue! —

O, laßt die Mahnung nicht vergebens sein!  
 Ich steh' und heische: Jeder einen Stein!  
 Es gilt dem Ritter und es gilt der Nonne!  
 Es gilt der Liebe und es gilt der Treu!  
 Greift euch an's Herz, die ihr mich hört! — Herbei,  
 Daß neu der Bogen funkle in der Sonne!

Gedenkt der Zeiten, die ihr oben wart!  
 Der still und einsam, Jener bunt geschaart,  
 Der an der Braut, der an des Freundes Arme;  
 Der auf den Rhein, der in die Ferne spähd,  
 Der tief und heiß in schöne Augen seh'nd,  
 Der düstern Blickes und „mit stummem Harne!“

Denkt an die Feuer, die bei dunkler Nacht  
 In der Ruine flackernd ihr gesacht!  
 Denkt an die Blumen, die ihr oben pflüchtet!  
 Denkt an die Becher, die ihr dort geschwenkt!  
 Des Drucks der Hand — und auch der Thräne denkt,  
 Die ihr dort oben ungestüm zerdrücktet!

Wem hat das Auge keine je genäht?  
 Wer hat kein Lieb an seine Brust gepreßt?  
 Wer kennt kein Scheiden und wer kennt kein Weiden?  
 Beglückt, entsagend — wo und wer ihr seid,  
 Denkt an des Ritters und der Nonne Leid!  
 Baut auf die Trümmer, setzt ein Denkmal Beiden!

Noch einmal ruf' ich: Jeder einen Stein!  
 Ich will des Ritters Seckelmeister sein!  
 O, ehrt des Rheines wunderbarste Sage!  
 Bei Lieb' und Schwur, bei Poesie und Ruß,  
 Hört meine Mahnung: Euren Dbolus!  
 Bringt euer Felsstück — Rolands Bogen rage!

### Baurede für Rolandseck.

Juli 1840.

Nun, Meister und Geselle,  
 Verlaßt mir das Gerüst!  
 Legt ab nun Schurz und Kelle,  
 Ruht aus zu dieser Frist!  
 Umsonst nicht kam geflogen  
 So mancher gute Stein:  
 Vollendet steht der Bogen,  
 Und spiegelt sich im Rhein!

Hinunter nun die Stangen,  
 Die schlank den Bau umstehn!  
 Ich hab' ein groß Verlangen,  
 Die Trümmer frei zu sehn!  
 Frei soll sie stehn und ragen  
 Und steigen himmelan,  
 Damit sie laut es sagen  
 Und es bezeugen kann:

„Es fuhr durch meine Kette  
 Der Sturm der Winternacht;  
 Da sank an mir das Beste:  
 Des Bogens alte Pracht.  
 Der keck von einer Strebe  
 Zur andern übersprang,  
 Anschob durch Busch und Rebe  
 Der Nordwind ihn: — er sank!

„Da kam des Wegs ein Wanderer,  
 Ein dreist Poetenblut.  
 Der sprach: Hier schweig' ein Andrer!  
 Hier heißt es: laut und gut!  
 Hier heißt es: gib den Winden  
 Ein frisch, ein fliegend Blatt;  
 Es wird den Weg schon finden,  
 Den es zu fliegen hat! —

„Und frisch und laut und brausend  
 Erhub sein Lied sich gleich:  
 Das war von vielen tausend  
 Sein jüngster dummer Streich!  
 Er warf mit dreisten Würfen  
 Durch's Rheinland sein Gedicht;  
 Nach Mögen und nach Dürfen  
 Frug er im Eifer nicht.

„Er dacht' in seinem Sinne:  
 Der Berg ist herrenlos;  
 Um Rolands graue Zinne,  
 Da wuchert Kraut und Moos.  
 Bald wird sie ganz zerbröckeln,  
 Wenn du sie nicht verjüngst,  
 Wenn aus des Volkes Seckeln  
 Du keinen Mörtel fängst!

„Des Volkes ist die Sage,  
Es gab das Volk sie kund;  
Drum, Rolands Bogen, ruge  
Durch Volk und Dichtermund!  
O Freude sonder Gleichen,  
O Freude feltner Art,  
Wenn so ihr Mal und Zeichen  
Die Sage sich bewahrt! —

„So waren seine Träume,  
Und so war sein Geschick:  
Auswarf er seine Reime,  
Goldregen kam zurück;  
Von Dank und Gruß und Spende  
Scholl weit das Land umher,  
Des Gebens war kein Ende,  
Sein Helm blieb nimmer leer.

„Und Alles war zur Stelle,  
An Mörtel fehlt' es nicht,  
Bereit schon lag die Kelle —  
Da scholl ein dumpf Gerücht:  
Du treibst uns schöne Sachen,  
Schütt' aus nur deine Truh'!  
Für Rolands Burg zu wachen,  
Steht einer Fürstin zu!

„So war's! — der Dreist' und Frohe,  
Er trieb es allzu feck!  
Sein Lied vergaß die hohe  
Burgfrau von Rolandseck.  
Doch die, als er nun schüchtern  
Bereute, sprach ein Wort:  
Begeistrung ziemt euch Dichtern,  
Steh' auf und baue fort!

„Du mit des Rheines Spenden  
 Vollende frisch dein Werk!  
 Ein andres zu vollenden,  
 Mir sei es Augenmerk!  
 Ich lasse gern mir schenken,  
 Was ihr dem Ritter schafft;  
 Ich will indeß gedenken  
 Im Thal der Burgmannschaft!

„Am Fuß von Rolands Berge,  
 Da wohnt ein arm Geschlecht,  
 Schiffszieher nur und Ferge,  
 Bootsknecht und Ackerknecht.  
 Der Schul' am Ufer gerne  
 Aufschließ' ich meine Truh',  
 Daß man vom Roland lerne,  
 Und Anderes dazu! —

„Da hoben sich die Stangen,  
 Da schaffte Fuß und Hand!  
 So ist es zugegangen,  
 Daß neu ich auferstand!  
 Der Tuffstein zum Basalte —  
 So stieg ich schroff und rauh;  
 Mit Riß und Mauerspalte  
 Beherrsch' ich neu den Gau.

„Und so nun ist geschlichtet,  
 Was ein poetisch Blut  
 Vorwitzig angerichtet  
 In Hast und Eifermuth.  
 Gelegt ist jede Irrung  
 Um Rolands morsches Thor;  
 Aus Unruh und Verwirrung  
 Ging Herrliches hervor!“ —

So soll die Trümmer zeugen,  
 Mit Ephen grün umwebt;  
 Soll auf das Schulhaus zeigen,  
 Das bald im Thal sich hebt!  
 Hinab drum mit den Stangen,  
 Die schlank den Bau umstehn!  
 Es faßt mich ein Verlangen,  
 Den Bogen frei zu sehn!

Doch, Meister und Geselle,  
 Nicht eher vom Gerüst,  
 Als bis auf hoher Stelle  
 Ein Spruch gesprochen ist!  
 Die Gläser hebt, die Kannen,  
 Drei Worte sind genug:  
 „Das Rheinland Mariannen!“ —  
 Das ist der Zimmerspruch!\*

\* Möge hier auch das Vorwort zu des Verfassers damals erschienenem „Rolands-Album“ eine Stelle finden.

„Wer den Aufruf und die Baureden gelesen hat, kennt die Geschichte des eingestürzten und wieder aufgerichteten Schwibbogens der Ruine Rolandsbeck. Nichts desto weniger, um ein für allemal sämtlichen Mißverständnissen zu begegnen, die über die Sache im Publikum obgeschwebt haben, und vielleicht noch obschweben, scheint mir eine kurze Darstellung des Hergangs in ehrlicher Prosa wünschenswerth. Lesern, die dem Rheine fern wohnen, ist sie's möglicher Weise doppelt.

„Die Sache verhält sich so: Der Bogen stürzte in der stürmischen Nacht vom 28. auf den 29. December v. J. ein, und mit ihm verschwand einer der Anhaltspunkte an die schönste und innigste Sage des Rheines. Das poetische Moment des Ereignisses ergriff mich, und ohne lange zu überlegen, ob die Ruine nicht vielleicht Privateigenthum sei, ließ ich meinen Aufruf zur Wiederherstellung der Trümmer in Nr. 12 der diesjährigen kölnischen Zeitung abdrucken. Der Erfolg übertraf meine Erwartung. Von allen Seiten kamen Spenden, freundliche Stimmen aus der Nähe und Ferne riefen mir Beifall zu, und unbekannt schöne Hände sogar verschmähten es nicht, den Helm des „Rolandsknappen“ mit Kranz und Band zu schmücken, oder buntgestickte Seckel an sein Wehrgehent zu befestigen. Ich kam mir vor wie der stehende Troubadour eines Blumenspiels, ich war sehr glücklich.

„Da erfuhr ich plötzlich, die Ruine sei ein Privatbesitzthum der Prinzessin Wilhelm von Preußen königlichen Hoheit, und nun verstand es sich von selbst, daß ich meine Sammlung einstellte und der hohen Frau, in deren Eigenthumsrechte ich

mir unwissend einen Eingriff erlaubt hatte, den weitem Verlauf der Sache anheimgab. Und auch hier war mir das Glück günstiger, als meine Voreiligkeit es verdient hatte. Der huldvolle Endbeschluß Ihrer königlichen Hoheit fiel dahin aus, daß es mir erlaubt sei, den Bogen mit den eingegangenen Beiträgen wieder aufzurichten, wogegen sich die just im Bau begriffene Schule des benachbarten Dörfchens Rolandswerth der Gabe eines ansehnlichen Dotirungsfonds Seitens Ihrer königlichen Hoheit zu erfreuen haben sollte, — letzteres, damit doch auch die Besitzerin der Ruine Gelegenheit habe, ihre Anhänglichkeit an „Ihr liebes Rolandsseck“ irgendwie werththätig an den Tag zu legen.

„So war denn Alles gut, und Mehr und Besseres war aus meinem unbedachten Eifer hervorgegangen, als ich's mir je hätte träumen lassen. Mit den Arbeiten am Bogen wurde unverzüglich der Anfang gemacht. Herr Bauinspektor Zwirner, der treffliche Wiederhersteller des Kölner Doms, hatte die Freundlichkeit, ihre Leitung zu übernehmen. Pfingsten begann der Bau, und heute ist er so gut wie vollendet. Der Eindruck, den die Restauration macht, ist durchweg ein würdiger, befriedigender. Die Streben, stellenweise nur verstärkt, um die Wucht des neuen Bogens dauernder tragen zu können, sind ganz die alten geblieben, und was den Bogen angeht, so ist dieser, zum größten Theil aus dem identischen Material des eingestürzten, in so trefflicher Weise ausgeführt worden, daß es nur des Regens und des Wetterschlags einiger Jahre bedarf, um auch ein kundigeres Auge rückichtlich seiner Entstehungszeit irre zu führen. Ein minder kundiges übersteht schon jetzt den modernen Zuwachs. War ich doch selbst vor ein paar Tagen Zeuge, wie eine junge Engländerin sorgfältig ein Steinchen von der kaum gemauerten Verstärkung des westlichen Pfeilers losbröckelte, es der älteren Gefährtin mit den Worten: „I have a piece!“ triumphirend vorwies, und es dann, wahrscheinlich zum Mitnehmen über den Kanal, wohl eingewickelt ihrem Reisekörbchen anvertraute. Ich mußte lächeln, aber es war mir doch eine Freude. Es sind ja nicht die Steine, es ist ja nicht der Kalk und der Traps: die gerettete Form des Bogens, die Fensterbrüstung, die herabsteht auf Nonnenwerth — sie sind es, die die Sage festhalten, die den Rahmen bilden für die bleiche, trauernde Gestalt, die den Ort geheiligt hat. Laßt nur noch ein paar Jahre durch's Land gehn. Sturm und Schnee und Schlossen, Moos und Epheu und Farrenkraut werden schon das Ihrige thun. Was gilt's, es wird der alte Bogen wieder, grau und ernst und von der Glorie des Alterthums umschimmert, wie weiland! Wer weiß, wie oft und aus wie gelehrtem Munde es einst noch schallen wird: „I have a piece!“ —

„Soll ich noch ein Wort über die Entstehung dieses Büchleins hinzufügen? Es erscheint zum Besten der Ruine — das erklärt und entschuldigt! Dem Besteiger von Rolandsseck ist es vielleicht kein unwillkommener Genosß, sonst macht es keine Ansprüche auf einen Werth, den es nicht hat. Die Auswahl war eine leichte Sache. Neu und interessant, auch für den ernstern Forscher, dürfte übrigens die treffliche „Kritik der Sage“ sein, die mir ein gelehrter Freund eigens für die Zwecke des Albums zu schreiben die Gefälligkeit hatte. Ich bring' ihm öffentlich den herzlichsten Dank dafür!

„Und einen gleichen nochmals allen freundlichen Spendern und Spenderinnen zum Werke auf Rolandsseck!“

## Köln und der Rhein.

(Zum Kölner Carneval 1840.)

Vom Gotthard springt ein Felsenbach,  
Und schreit durch's Land: Zuchhe!  
Der Gotthard sieht ihm traurig nach  
Bis an den Bodensee.

Er denkt: „Du hast gut lustig sein  
Und auf den Kopf dich stell'n!  
Ich hast' am Fleck, doch du, o Rhein,  
Du tummelst dich nach Köln!

„Du brichst dir Bahn durch Eis und Schnee,  
Durch Fels und Gletschermall;  
Du ruffst: ich muß in's Comité,  
Ich muß zum Carneval!  
Um Brust und Hut ein farbig Band,  
So rennst du wacker zu;  
Dein Schatz ja wohnt im Niederland,  
Du lust'ger Schweizerbu'!

„Es wirbt um dich die ganze Welt  
Mit Städten fern und nah;  
Du aber wählst, die dir gefällt,  
Du wählst Colonia!  
Kein ander Weibsbild fesselt dich;  
Du ruffst mit wildem Satz:  
Mein Brautsaal bleibt der Gürzenich,  
Colonia mein Schatz!



„Sie glüht und blüht, sie altert nie!  
 Zweitausend Jahre schon  
 Mit kräft'gem Arm umschlingst du sie —  
 Du hast Geschmack, mein Sohn!  
 Wie heiß ihr Blick, wie schwarz ihr Haar,  
 Wie frisch und roth ihr Mund!  
 Bei Gott, ihr seid ein stattlich Paar,  
 Erneure nur den Bund!

„Auf Carneval, da ist es Zeit!  
 Im Kaufhaus, alt und grau,  
 Da trägt sie recht ihr Hochzeittkleid,  
 Die stolze schöne Frau!  
 Da harret sie dein in bunter Pracht,  
 In ausgelass'ner Lust!  
 Da sinkt sie nach durchtanzter Nacht  
 Erschöpft an deine Brust!

„Hinunter denn, o Rheinstrom, zieh!  
 Ich will nicht sagen: bleib!  
 In starken Armen wiege sie,  
 Colonia, dein Weib!  
 O, könnt' ich folgen deinen Well'n! —  
 Umsonst! — doch grüß' mir fein  
 Dein reizend Weib, das prächt'ge Köln,  
 Mein Schwiegertöchterlein!“ —

So lautet, was der Gotthard spricht;  
 Der Rhein ist drob erbaut,  
 Und rennt zu Thal und rastet nicht,  
 Bis er umarmt die Braut.  
 Wo Thurm an Thurm, und Thor an Thor,  
 Da braust und rauscht er brav;  
 Am Pegel reckt er sich empor,  
 Und ruft: Mein Schatz, Maaf!

Das alte Köln, der alte Rhein,  
 So sind sie denn ein Paar!  
 Schaut zu, wo mag ein schön'res sein?  
 Ich wüßte keins, fürwahr!  
 Der Mann des Weibes Schutz und Hort,  
 Das Weib des Mannes Zier,  
 So schwingen beide fort und fort  
 Der Freude bunt Panier!

„Wer hat denn dieses Lied gemacht?“ —  
 Ein fahrender Poet!  
 Ein närr'scher Kerl in Knappentracht,  
 Der gern als Käppler geht!  
 Der Rhein bespült sein einsam Haus;  
 Er meldet, was er sah,  
 Und mit dem Rheine ruft er aus:  
 Maaf, Colonia!

---

### Die Rose.

Wir saßen tief bis in die Nacht hinein,  
 Wie uns der Wind zusammen hier getrieben.  
 Es hatte Jeder seinen Schoppen Wein,  
 Und sah in's Glas, und dachte seiner Lieben.  
 Wir waren stumm: die düst're Seele schien  
 Sich aus dem Weine düstern Muth zu saugen;  
 Mir gegenüber träumend saß Levin,  
 Mein Freund Levin mit den Gespensteraugen.

Ich sprach zu ihm: dein Blick erregt mir Graun!  
 Ich wagt' es oft in mitternächt'gen Stunden,  
 Mir vor dem Spiegel selbst in's Aug' zu schaun —  
 Da hab' ich Gleiches schaudernd wohl empfunden!  
 Daß ich ein Leib noch, ich vergaß es dann!  
 Aus ihrer Höhle wüsten Finsternissen  
 Sah mich die Sphinx, die eigne Seele, an,  
 Und sprach ihr Räthsel, höhnisch und verbissen.

So mein Gefühl bei deines Auges Glanz;  
 Ich meid' es scheu, und bin doch sonst verwegen!  
 Es ist dämonisch, es ist Seele ganz,  
 Und eine Seele trittst du mir entgegen!  
 Du bist ein Geist, du wandelst körperlos;  
 O, sieh' zu Boden, daß ich Frieden habe!  
 Dein Leib ist todt und in der Erde Schooß;  
 Umgeh'nde Seele, bleib' auch du im Grabe! —

Er horchte still; doch wie man Flammen schürt,  
 So die Gemüther schürt' ich mächtig heute;  
 Den dunkeln Vorhang hatt' ich feck berührt,  
 Und angeschlagen war die dumpfe Saite.  
 Wer, den ihr Tönen mystisch nicht durchzieht?  
 Wir saßen stumm; — wir lauschten auf ihr Klingen;  
 Wir standen zitternd auf dem Nachtgebiet,  
 In dessen Schatten keine Strahlen dringen.

O, welch' ein schweigsam und verschleiert Reich!  
 Nur dem Erwählten gibt 'es feltne Kunde;  
 Nur einem Herzen, träumerisch und weich,  
 Haucht es sie zu mit leisem Geistermunde.  
 So war Levin: — was in der Brust ihm schlief,  
 Er theilt' es mit; ich saß, wie festgemauert;  
 Und bei Geschichten, wunderbar und tief,  
 Ward Stund' auf Stunde rasch von uns verschauert.

Nicht sag' ich Alles, was wir ausgetauscht;  
 Nur Eines meld' ich, da es euch zum Frommen!  
 Das Licht erlosch, die Nacht war schier vertauscht,  
 Da trug ich vor noch, was ich jüngst vernommen:  
 Du kennst, o Freund, den Flecken wohl am Rhein;  
 Wir sahn ihn heut noch, ruh'nd im Waldesmoose!  
 Der birgt ein Kleinod, birgt im Eichenschrein  
 Welk und vertrocknet eine Wunderrose.

Einst war sie frisch, und trug ein farbig Kleid;  
 Sie ward gepflückt in Jericho's Gefilde;  
 Es hat ein Priester betend sie geweiht  
 Fern bei Loretto's heil'gem Gnadenbilde.  
 Es weht' ihr Duft entlang den Felsenpfad,  
 Und in der Wildniß wuchs ihr dorn'ger Stengel,  
 Wo zu dem Sohne der Versucher trat,  
 Und wo ihm dienten seines Vaters Engel.

Sie trug verschämt ihr purpurroth Gewand,  
 Und barg sich tief im dunkelgrünen Laube,  
 Wo er im Jordan vor dem Täufer stand,  
 Wo ihm zu Häupten segnend hing die Taube.  
 Und vor dem Hause weihte sie Gebet,  
 Das ihn umsing in seinen Kindertagen,  
 Das ihn umsing im Flecken Nazareth,  
 Und das nach Welschland Engelhand getragen.

Wohl ist sie alt, wohl ist sie welk und dürr!  
 Wozu mit Wasser ihre Blätter tränken?  
 Wozu sie stellen in ein feucht Geschirr?  
 Die staub'ge Krone wird sie ewig senken.  
 Nur eine Nacht, nur eine einz'ge Nacht  
 Sprengt sie des Todes und des Schlummers Bande,  
 Erschließt sich neu in alter Farbenpracht,  
 Und glüht und duftet, wie am Jordanstrande.

Das ist die Nacht, wo man zur Christmeh geht  
 Rings in den Kirchen am Gestad des Rheines.  
 Da stellt ihr Herr mit brünstigem Gebet  
 Die durren Blätter in ein Glas voll Weines.  
 Und wie die Zwölfe tönen feierlich,  
 Und wie durch's Land der Mette Stimmen wehen,  
 Da öffnet still die Wunderblume sich,  
 Die heil'ge Nacht, die Christnacht, zu begehen.

Ein neues Leben hat sie jäh durchzückt;  
 Sie thut sich auf, die eben noch erschlaffte;  
 Und wie vom Pilger gestern erst gepflückt,  
 Wiegt sie den Kelch auf dem geweihten Schafte.  
 In dunkler Röthe lodert sie und flammt,  
 Wie sie geflammt auf ihrer Heimath Triften,  
 Und um der Blätter königlichen Samm't  
 Weht, als ein Opfer, ihrer Krone Däften.

So steht sie dienend, bis die Nacht herum;  
 Das Roth des Morgens bringt der Feier Ende. —  
 Ich schaue zitternd dies Mystorium,  
 Ich falte betend meine beiden Hände.  
 In Furcht und Freude möcht' ich niederknien;  
 So ist vordem den Hirten wohl gewesen!  
 Ich bin ein Kind; gib mir die Hand, Levin!  
 Ich will im Lucas diese Nacht noch lesen.

**O lieb', so lang du lieben kannst!**

O lieb', so lang du lieben kannst!  
O lieb', so lang du lieben magst!  
Die Stunde kommt, die Stunde kommt,  
Wo du an Gräbern stehst und klagst!

Und Sorge, daß dein Herze glüht  
Und Liebe hegt und Liebe trägt,  
So lang ihm noch ein ander Herz  
In Liebe warm entgegenschlägt!

Und wer dir seine Brust erschließt,  
O thu' ihm, was du kannst, zu lieb!  
Und mach' ihm jede Stunde froh,  
Und mach' ihm keine Stunde trüb!

Und hüte deine Zunge wohl,  
Bald ist ein böses Wort gesagt!  
O Gott, es war nicht böse gemeint, —  
Der Andre aber geht und klagt.

O lieb', so lang du lieben kannst!  
O lieb', so lang du lieben magst!  
Die Stunde kommt, die Stunde kommt,  
Wo du an Gräbern stehst und klagst!

Dann kniest du nieder an der Gruft,  
Und birgst die Augen, trüb und naß,  
— Sie sehn den Andern nimmermehr —  
In's lange, feuchte Kirchhofsgraß.

Und sprichst: O schau' auf mich herab,  
 Der hier an deinem Grabe weint!  
 Vergib, daß ich gekränkt dich hab'!  
 O Gott, es war nicht böß gemeint!

Er aber sieht und hört dich nicht,  
 Kommt nicht, daß du ihn froh umfängst;  
 Der Mund, der oft dich küßte, spricht  
 Nie wieder: ich vergab dir längst!

Er that's, vergab dir lange schon,  
 Doch manche heiße Thräne fiel  
 Um dich und um dein herbes Wort —  
 Doch still — er ruht, er ist am Ziel!

O lieb', so lang du lieben kannst!  
 O lieb', so lang du lieben magst!  
 Die Stunde kommt, die Stunde kommt,  
 Wo du an Gräbern stehst und klagst!

---

### Mit Unkraut.

1840.

Ich schritt allein hinab den Rhein,  
 Am Hag die Rose glühte,  
 Und wundersam die Luft durchschwamm  
 Der Duft der Nebenblütthe.  
 Cyan' und Mohn erglänzten schon,  
 Der Südwind bog die Aehren;  
 Ueber Rolandssee, da ließ sich keck  
 Eines Falken Lustschrei hören.

Und es kam das Lied mir in's Gemüth:  
 Wär' ich ein wilder Falke!  
 O du Melodei, wie ein Falk so scheu,  
 Und so dreist auch wie ein Falke!  
 Singe mit, wer kann! zur Sonn' hinan  
 Soll mich selbst die Weise tragen!  
 An ein Fensterlein, an ein Riegelein  
 Mit den Flügeln will ich schlagen!

Wo ein Kösslein steht, wo ein Vorhang weht,  
 Wo am Ufer Schiffe liegen,  
 Wo zwei Augen braun über'n Strom hinschaun —  
 O, da möcht' ich fliegen, fliegen!  
 Da mit scharfem Fang und mit Wildgesang  
 Möcht' ich sitzen ihr zu Füßen:  
 Möchte stolz und kühn ihre Stirn umziehen,  
 Möchte grüßen, grüßen, grüßen!

O, wohl sang ich frisch und wohl sprang ich frisch —  
 Keine Flügel konnt' ich breiten!  
 Und ich lief voll Bohn, und das gelbe Korn  
 Durch die Finger ließ ich gleiten;  
 Knickte Zweig und Ast, knickte Blatt und Bast,  
 Ließ nicht ab vom wilden Raufen,  
 Bis die Hand zersezt, und ich matt zuletzt  
 Mich in's Gras warf, zu verschmaufen.

Auf den Bergen Klang, auf der Fluth Gesang,  
 In den Wellen Buben schwammen.  
 Ich aber saß einsam im Gras,  
 Band mit Gras meinen Strauß zusammen:  
 Meinen wilden Strauß, meinen Rankenstrauß —  
 O, wohl mehr als Eine lachte!  
 Aber deine Hand nimmt ihn an als Pfand  
 Eines Tags, wo dein ich dachte!



Es ist ein Strauß, wie er das Haus  
 Des Landmanns könnte schmücken:  
 Cyanen nur und Mohn der Flur,  
 Und was man sonst mag pflücken;  
 Eine Winde grün, eine Reb' im Blühn,  
 Eine Kleeblum' aus den Gründen,  
 Schleichwildes Zeug, dem Wilden gleich,  
 Der ausging, es zu finden.

Sein Auge sprüht, seine Wange glüht,  
 Seine Hände ballt er zitternd;  
 Sein Blut es kocht, und sein Herz es pocht,  
 Seine Stirne droht gewitternd.  
 Seine Brust ist schwer: — schlechtes Kraut und Er!  
 Verstoßen und verlassen!  
 Seine Blumen sieh'! — willst du ihn und sie  
 Am Boden liegen lassen?

---

### Ruhe in der Geliebten.

1840.

So laß mich sitzen ohne Ende,  
 So laß mich sitzen für und für!  
 Leg deine beiden frommen Hände  
 Auf die erhitzte Stirne mir!  
 Auf meinen Knien, zu deinen Füßen,  
 Da laß mich ruhn in trunkenr Lust;  
 Laß mich das Auge selig schließen  
 In deinem Arm, an deiner Brust!

Laß es mich öffnen nur dem Schimmer,  
Der deines wunderbar erhellt;  
In dem ich raste nun für immer,  
O du mein Leben, meine Welt!  
Laß es mich öffnen nur der Thräne,  
Die brennend heiß sich ihm entringt;  
Die hell und lustig, eh' ich's wähne,  
Durch die geschlossene Wimper springt!

So bin ich fromm, so bin ich stille,  
So bin ich sanft, so bin ich gut!  
Ich habe dich — das ist die Fülle!  
Ich habe dich — mein Wünschen ruht!  
Dein Arm ist meiner Unrast Wiege,  
Vom Mohn der Liebe süß umglüht;  
Und jeder deiner Athemzüge  
Haucht mir ins Herz ein Schlummerlied!

Und jeder ist für mich ein Leben! —  
Ha, so zu rasten Tag für Tag!  
Zu lauschen so mit sel'gem Beben  
Auf unsrer Herzen Wechselschlag!  
In unsrer Liebe Nacht versunken,  
Sind wir entflohn aus Welt und Zeit:  
Wir ruhn und träumen, wir sind trunken  
In seliger Verschollenheit!

## Du hast genannt mich einen Vogelsteller.

1840.

Du hast genannt mich einen Vogelsteller: —  
 Als ob du selber keine Garne zogst!  
 O Gott, in deine Garne flog ich schneller  
 Und blinder ja, als du in meine flogst!

Sprich, hab' ich dich — sprich, hast du mich gefangen?  
 Du weißt es selbst nicht, du mein herz'ges Kind!  
 Wer kann denn sagen, wie es zugegangen,  
 Daß wir uns haben, daß wir Eins nun sind?

Doch wie du willst! Laß mich dein Auge küssen;  
 Du bist nun mein, und bleibst mir ewig nah!  
 Hat rauh mein Garn die Flügel dir zerrissen?  
 O, sei nicht böß — es fiel aus Liebe ja!

Und Liebe trägt dich, Liebe wird dich tragen,  
 Und wird dich schirmen jetzt und für und für!  
 Drum laß dein Flattern, laß dein Flügelschlagen;  
 Sei du mein Vöglein, und vertraue mir!

Sei mir die Taube, die mit freud'gem Fliegen  
 Auf meinen Ruf um meine Stirne schwirrt;  
 Auf meiner Achsel will sie gern sich wiegen: —  
 Das ist der Ort, wo sie am liebsten girrt.

Sei mir die Lerche, die auf Glanzgefieder  
 Für ihren Pflüger sich zur Sonne schwingt;  
 Die von des Himmels goldner Schwelle nieder  
 In meine Seele sel'ge Lieder singt!

Und tief im Thale, wo die Linden rauschen,  
 Da sei vor Allem meine Nachtigall!  
 Da laß mich zitternd deiner Stimme lauschen  
 Und deines Schlages wunderbarem Schall!

Das ist ein himmlisch, ist ein selig Schmettern;  
 Das ist die Lieb' in ihrer Dual und Lust!  
 O, ström' es aus, umrauscht von grünen Blättern,  
 Das Sehnen deiner Nachtigallenbrust!

Ha, schon erklingt's! — Herschwirrst du aus dem Laube,  
 Umflatterst furchtlos meine Hüttenthür!  
 Hörst nur auf mich, bist meine fromme Taube,  
 Bist Nachtigall und treue Lerche mir!

Entfliehst mir nimmer! — süßer stets und heller  
 Weht mir dein Flügel, tönt mir dein Gesang!  
 Die Garne ruhn: — glücksel'ger Vogelsteller,  
 Das war dein letzter, war dein bester Fang!

### Auch eine Rheinsage.

An Karl Simrock.

*"Ενα, ἀλλὰ λέοντα.*

1.

Zum Teufel die Kameele,  
 Zum Teufel auch die Leu'n!  
 Es rauscht durch meine Seele  
 Der alte deutsche Rhein!

Er rauscht mir um die Stirne  
 Mit Wein- und Eichenlaub;  
 Er wäscht mir aus dem Hirne  
 Verjährt'n Wüstenstaub.

Ich schaukle seine Nachen,  
 Ich theile seine Fluth,  
 Ich steh', wo seine Drachen  
 In Höhlen einst geruht;  
 Ich schneide seine Trauben,  
 Ich keltre seinen Wein,  
 Ich sitz in seinen Lauben,  
 Allein und auch zu Zwei'n.

Und wo die Burgen ragen,  
 Umkreist von Geierflug,  
 Da les' ich seine Sagen,  
 O Freund, in deinem Buch.  
 Auf Schutt und alten Mauern,  
 Da lieg' ich, sangbereit;  
 Da lass' ich mich durchschauern  
 Des Stromes alte Zeit.

Du freust dich meiner Freude;  
 Du lächelst: „Immer zu!  
 Du wähltest gute Weide!  
 Seid Eins, der Rhein und du!  
 Doch immer nicht geklettert,  
 Geträumt, geküßt, gezech!  
 Frisch auf, ein Lied geschmettert —  
 Dann erst ist Alles recht!

„Genug anjezt gesonnen!  
 Was wird, indeß du sinnst?  
 Hast du dich eingesponnen,  
 Laß sehn auch dein Gespinnst!  
 Noch ruht in ed'gen Barren  
 Viel reines Sagengold;  
 Wie lange soll es harren?  
 Auf, Sagen mir gezollt!

„Ein Stück vor allen weiß ich,  
 Gediegen, reich an Zier;  
 O Bester, wärst du fleißig,  
 Du wärst der Schmied dafür!  
 Es glüht mit seltnem Schimmer,  
 Gelb fast, wie Löwenfell;  
 Ich heb' die Barre nimmer —  
 Steh' du mir bei, Gesell!

„Denn wisse, daß mit Dräuen  
 Ein Unthier sie bewacht.  
 Du brauchst dich nicht zu scheuen —  
 Mir aber aus dem Schacht  
 Der Zeiten gar zu truzig  
 Entrect es Schweif' und Taß'.  
 Du wirst so leicht nicht stuzig,  
 So hebe du den Schaz!“

Ich nipp' am rothen Weine:  
 „Schon recht! ich bin dabei!  
 Wer dächte, daß am Rheine  
 Noch solch Geziefer sei!

Zwar hab' ich es verwiesen  
Aus meiner Verse Bann,  
Doch kommt es mir auf diesen  
Kerl mehr just auch nicht an!

„Fort drum nach seiner Klause!  
Wo liegt das Ungethüm?  
Sein Gold im eignen Hause  
Entreiß' ich furchtlos ihm!  
Herbei drum Schwert und Haken!  
Und ob es Feuer spie' —  
Ich fang's — ich, der van Alfen  
Der deutschen Poesie!

„Schon längst war mein Begehren,  
Der Sage mich zu weihn: —  
Wie tret' ich jetzt mit Ehren  
In ihre Hallen ein!  
Hab' ich als Drachentödter  
Errungen ihren Hort,  
So gönnt sie wohl auch später  
Beim Volke mir ein Wort.

„So will ich's frisch denn wagen!  
Da bin ich — führ' mich hin!  
Zwar sagt man, daß zu Sagen  
Ich viel zu undeutsch bin;  
Auch, heißt es, zu bombastisch.  
Gleichviel! wo dräut der Molch?“  
Du lächelst nur sarkastisch,  
Und sprichst: „So komm denn, Strolch!“

Und reichst mir deine Rechte. —  
 Da sind wir rasch entrückt:  
 Ein Markt! — Volk! — Reiterknechte  
 Und Ritter, bunt geschmückt! —  
 Von Kirchen und Kapellen  
 Schallt feierlich Geläut! —  
 Der Rhein! — Es ist das Köllen  
 Der alten, rauhen Zeit!

## 2.

Maaß! das ist ein Leben!  
 Maaß, du heil'ge Stadt!  
 Maaß, ihr Thürm' und Streben!  
 Mein Auge wird nicht satt!  
 Ich reibe mir die Lider,  
 Als wach' ich auf vom Schlaf,  
 Und spä'h', und rufe wieder:  
 Du stolzes Köln, Maaß!

Maaß! Wie dort vom Bayern  
 Des Bischofs Banner wallt!  
 Du Bürschlein hast gut dräuen,  
 Vier Jahr' erst bist du alt.  
 Von Grund auf neu gemauert,  
 Dem Strom befehlst du feck:  
 Wer weiß, wie lang es dauert,  
 Du junger Bürgerschreck!

Maaß, ihr Tempelhallen,  
 Apostel, Gereon!  
 Auch eure Glocken schallen,  
 Auch ihr begrüßt mich schon?



Ha — Kuniberti Thürme  
Sind auch schon eingeweiht?  
Die brecht ihr nicht, ihr Stürme,  
Die stehn in Ewigkeit!

Wer weiß? — Wir schreiten weiter;  
Das nenn' ich ein Gewühl!  
Gib Raum: — des Bischofs Reiter  
Mit Banner und mit Spiel!  
Die muth'gen Kofse schlagen,  
Die Speere hangen schräg;  
Ihr Trop'gen! so zu jagen,  
Als ständ' kein Volk im Weg!

Seht ihr den Roth nicht spritzen?  
So kommt man Kölnern nicht!  
Viel Augen seh' ich blißen,  
Und mancher Bürger spricht:  
„Geduld, ihr Volksverächter!  
Geduld! nicht allzu kühn!  
Noch haben wir die Geschlechter,  
Noch haben wir den Gryn!

„Noch gibt es keine Staffeln,  
Die unserm Arm zu hoch;  
Nicht Eine von den Gaffeln,  
Die nicht das Schwert schon zog!  
Wir sind von stärkern Händen,  
Ihr Herren, als ihr denkt.  
Das Blättchen kann sich wenden,  
Drum laßt uns ungekränkt!

„Ihr möchtet uns gar zu gerne  
An Hemd und Niederkleid.  
Ihr Herren, das sei ferne!  
Noch sind wir schlagbereit!  
Noch wissen wir wohl zu kämpfen,  
Noch lassen wir Gut und Blut,  
Dem Engelbert zu dämpfen  
Den stolzen Bischofsmuth!

„Noch wißt ihr nicht, ihr Dräuer,  
Wer länger trozen kann:  
Ob Zwingherr oder freier,  
Handfester Bürgermann.  
Der Dom, an dem in Schaaren  
Wir bauen zu dieser Frist —  
Fragt ihn nach hundert Jahren,  
Wer Sieger blieben ist!“

Der Dom! — frisch durch die Menge!  
Frisch um die Ecke dort!  
Schon hör' ich Hammerklänge!  
Glückauf, wir sind am Ort!  
Von Werkvolf und von Schauern  
Wie voll der weite Raum!  
Glückauf, ihr jungen Mauern,  
Ihr achtzehnjähr'gen kaum!

Wie wenig noch vom Ganzen  
Sproß auf zu Luft und Licht!  
Steinrosen mag man pflanzen  
In Einem Sommer nicht.

Nicht wächst in wenig Lenzen  
 Ein Laubwerk, reich und voll,  
 Das gothische Fenster kränzen  
 Manch lang Jahrhundert soll.

Doch ragen hoch die Stangen,  
 Bedächtig mißt der Stab;  
 Ein Thurm ist angefangen,  
 Drauf müht ein Krahn sich ab.  
 Wind' auf, was Felsenklüfte  
 Dir spenden, junger Krahn,  
 Und heiß' dich durch die Lüfte  
 Empor, ein scharfer Bahn!

Wirf aus die Eisenklaue!  
 Umrollen laß dein Rad!  
 Ein Zeichen sei dem Baue!  
 Du stoßst? — der Mittag naht!  
 Auf ihren Zimmerfellen,  
 Bei Winkelmaß und Beil,  
 Hinlagern die Gefellen  
 Zum Mahle sich in Eil'.

Dichtbei auf einem Steine,  
 Da rasten ihrer sechs;  
 Sie legen sich mit Weine —  
 Es scheint ein gut Gewächs.  
 Ich wünsch' ihn kaum mir dunkler —  
 Du da im Kamisol,  
 Der Wein — „O Herr, ist Unkler;  
 Zwölfhundertsech'zger wohl!“

Ein Glas! Gebt mir zu trinken! —  
 Dir bring' ich's, hehrer Bau!  
 O, glühten deine Zinken  
 Schon hoch im sonn'gen Blau!  
 O, wüchsen deine Bögen,  
 O, wüchse dein Pfeilerwald  
 Dem Himmel schon entgegen,  
 Oh' noch dies Wort verhallt!

Steig' auf mit deinen Thürmen,  
 Steig' auf, du heil'ger Dom!  
 Steig' auf, uns zu beschirmen  
 Die Stadt und auch den Strom!  
 Steig' auf in deinem Laube  
 Von Steinen, daß fortan  
 Des Glaubens fromme Laube  
 In ihm sich bergen kann!

O, wann einst wird entbrennen  
 All' deiner Scheiben Gluth?  
 Wer einst wird sagen können:  
 „Glück auf, der Hammer ruht!  
 Geht heim, ihr Steinmeßschaaren!“ —  
 Getrost ruft der vom Stein:  
 „Nun, Herr, in hundert Jahren  
 Kann viel gemeißelt sein!“

## 3.

Und weiter von den Ständern  
 Des Domes schreiten wir;  
 Ich lobe mir dies Schlendern,  
 Wo aber bleibt das Thier?

Das Unthier, das zu spießen  
 Trotz Mähne, Schweif und Fang,  
 Ich risch mit beiden Füßen  
 In's Mittelalter sprang?

Du sprichst, o Freund und Führer:  
 „So folge mir doch nur!  
 Ich bin ein alter Spürer  
 Und längstens auf der Spur.  
 Schon bangt mir vor den Krallen  
 Des Wildes, das du jagst;  
 Ganz nah schon sind die Hallen,  
 Darin du's greifen magst.

„Siehst du voraus uns schreiten  
 Den hohen, reis'gen Mann?  
 Das blanke Schwert zur Seiten,  
 Ausholt er, was er kann.  
 Die Hand im Schuh von Leder,  
 Hinzieht er ungeschmückt,  
 Die Kugel mit der Feder  
 Fest auf das Haupt gedrückt.

„Es grüßen ihn die Bürger,  
 Die auf der Gasse sind,  
 Vom Ritter bis zum Schürger;  
 Dazu manch rosig Kind,  
 Das eben aus der Messe  
 Von Sanct Marien kam;  
 Es grüßt durch Wid' und Kresse  
 Von des Erkers Fensterrahm;

„Und spricht zur Mutter drinnen:  
 „„O Mutter, welch ein Mann!  
 O Mutter, laßt eu'r Spinnen,  
 Und seht den Herrn euch an!  
 Sein Aug' wie stolz und dunkel!  
 Sein Wuchs wie schlank und hoch!““  
 Die Mutter hebt die Kunkel,  
 Und lacht: „„Ei, seht mir doch!

„„Für den sind andre Frauen;  
 Trag' nur das Mahl herein!““ —  
 „„Ei nun, man darf doch schauen,““  
 Versetzt das Töchterlein.  
 „„Ich bin fürwahr nicht dreister,  
 O Mutter, als mir frommt.  
 Man grüßt doch, wenn der Meister  
 Der Stadt geschritten kommt!““

„Gewiß, du Schöne, Schlanke!  
 Du Rose Lugdurchslaub!  
 Grüß' immer! grüß' und danke!  
 'S ist Gryn — du hast Verlaub!  
 Dem warm die Rechte drücken  
 Ringsum, die städtisch sind —  
 Gewißlich darf ihm nicken  
 Eines guten Kölners Kind.

„Im Rath und im Gesechte  
 Der erste Mann allzeit,  
 Der Bürger alte Rechte  
 Zu wahren stets bereit,

Mit Hand und Fuß entgegen  
 Der gier'gen Klerisei —  
 Frag' nach, ob noch ein Degen,  
 Wie Gryn der Kölner sei!

„„„Dem Bischof gönnen wir willig,  
 Was Ehren er auch hat.  
 Doch fordr' er nur, was billig: —  
 Wir sind des Kaisers Stadt!  
 Des Kaisers und des Reiches!  
 Wir lassen ihm seinen Stab!  
 Wohl an, thu' er ein Gleiches,  
 Zwack' uns am Recht nichts ab!““

„So mochte man immer sprechen,  
 Hören wohl den Gryn;  
 Das gab manch Lanzenbrechen  
 Und Streiten her und hin.  
 Jetzt haben sie kurzen Frieden: —  
 So lang man Schwerter wehzt!  
 Der Ritter ist beschieden  
 Zum Bischof eben jetzt.

„Da geht er hin zum Mahle;  
 Er vor — wir schreiten nach.  
 Schon steht er am Portale,  
 Pocht an mit hellem Schlag.  
 Du, hüte dich wohl, Herr Ritter!  
 Leicht mag sich drehn der Wind!  
 Wer weiß, was hinter'm Gitter  
 Der Scheinfreund Arges sinnt!

„Aufgehn die hohen Thüren,  
 Zwei Mönche lassen ihn ein.  
 „„Nun wollen wir erst euch führen,  
 O Herr, zu unserm Leu'n!  
 Ihr habt von ihm vernommen:  
 Fürwahr, ein seltsam Thier,  
 Fernher zur See gekommen! —  
 Hernach dann speisen wir.““

„Er folgt. „„Noch diese Kammer?““ —  
 „„Ja, Meister, dort hinaus!““ —  
 Vorfliegt die Eisenklammer —  
 Er drin, die Mönche drauß.  
 Der Leu mit offnem Rachen  
 Fällt an den edlen Gast;  
 Die Mönche draußen lachen,  
 Der Ritter steht gefaßt.

„Jetzt auf, du Löwentödter!  
 Jetzt gilt es, hilf geschwind!“ —  
 O Simrock, o Verräther,  
 Das nenn' ich bönn'schen Wind!  
 Mit Drachen wollt' ich ringen,  
 Die Feuer und Flamme speien —  
 Nun heißest du mich zwingen  
 Einen ordinären Leu'n!

Wie mochte der dich grämen?  
 Ein Löwe? — Bagatell!  
 Den wird der Gryn schon zähmen,  
 Er ist ja stark und schnell!



Was Schrämmlein oder Rixe!  
In des Thieres Rachen fährt  
Sein linker Arm, mit Mühe  
Und Mantel wohlbewehrt.

Die Brust dann mit dem Degen  
Durchbohrt die rechte Hand;  
Das Unthier ist erlegen —  
Wie sich von selbst verstand.  
Herr Gryn bleibt ungeessen;  
Dasteht er unverehrt.  
„Das war ein Bischofessen!“  
Er sagt's, und wischt sein Schwert.

Und wenig Stunden schwinden,  
Da läßt er seine Haft;  
Sie wußten ihn bald zu finden,  
Sturm lief die Bürgerschaft.  
Des Bischofs feile Knechte  
Hangen am hohen Thor;  
Der Stadt uralte Rechte  
Stehn fester, als zuvor.

## 4.

So hätt' ich denn errungen  
Der Löwensage Gold!  
Wär' nur der Guß gelungen: —  
Nun, hab' ich's doch gewollt!  
Es war ja nur ein Foppen,  
Ein heiter Probestück.  
Frau Wirthin, noch 'nen Schoppen!  
Gottlob, wir sind zurück!

Am Rathhauspfeiler drüben  
 Zu Köln am grünen Rhein,  
 Da steht, was ich beschrieben,  
 Gehauen in den Stein.  
 Von einer Pfaffenpforte  
 Geht auch die Rede noch;  
 Erforscht, seid ihr am Orte,  
 Die alte Thorfahrt doch.

Ich will indeß belauschen  
 Der Ruder Schlag und Stoß,  
 Der Stromfluth dumpfes Rauschen,  
 Der Burgen flüsternd Moos;  
 Der wilden Ente Schwirren,  
 Das Nachts am Ufer tönt;  
 Den Eisgang, der wie Klirren  
 Von tausend Panzern dröhnt.

Das bringt mir neue Lieder  
 Aus alter, tücht'ger Zeit.  
 O Freund, willst du mich wieder,  
 Du findest mich bereit!  
 Sorg' immer nur für Futter!  
 Nicht gerne möcht' ich schrein,  
 Wie dort die Löwenmutter:  
 „Eins nur — doch einen Leu'n!“

## Ein Kindermährchen.

(Reminiscenz aus 1837.)

Auf meine Knie! macht's euch bequem, ihr Jungen!  
 Auf meine Knie! wie euch die Stirne brennt!  
 Ihr habt gelaufen und ihr habt gesprungen —  
 Hört jetzt ein Mährchen, das ihr noch nicht kennt!  
 Kommt, laßt mich erst das wirre Haar euch schlichten!  
 Und nun das Buch mit dem bemalten Band!  
 — „Das Buch, das Buch voll Mährchen und Geschichten!  
 Ja, lies ein Mährchen, lieber Ferdinand!“

So kommt denn her! Foringel und Foringe?  
 Im öden Schloß Dornröschens Zauberschlaf?  
 Wie, oder hört ihr lieber von dem Kinde,  
 Das im Gebirg die sieben Zwerge traf?  
 Wollt ihr im Rußberg Hahn und Hühnchen stören?  
 Ist euch genehm die faule Spinnerin?  
 Wollt ihr am Thor das Kopfhaupt reden hören,  
 Das todte Roß der Jungfer Königin?

Von Allem Nichts! Ein ander Mährchen heute! —  
 In einem Walde lebt' ein Brüderpaar!  
 Das war ein Wald euch in die Läng' und Breite,  
 Und, o, wie alt! wohl über tausend Jahr!  
 Mit freud'gen Wipfeln, stolz und unbehauen,  
 Hoch in die Lüfte reckt' er Stamm an Stamm;  
 In seinen Blättern und in seinen rauhen,  
 Moosrind'gen Nesten rauscht' es wunderbar.

Ein eigener Wald! Voll von verschwiegnen Gründen!  
 Drin hob sich dunkel Mal und Runenstein!  
 Uralte Reime standen auf den Rinden:  
 Die schnitt vordem ein Zauberer wohl hinein.  
 Geborst'ne Tafeln lagen hier und dorten,  
 Versunken halb und wüßt von Dorngeflecht;  
 Die sagten aus in festen, sichern Worten  
 Von alter Satzung und von altem Recht.

Und Andres noch umwucherten die Kräuter,  
 Und barg des Grases windbewegte Fluth:  
 Manch alte Rolle harrt' auf ihren Deuter,  
 Auf ihren Wecker manche Fiedel gut.  
 Manch alt Gewaffen, alte Schlachten klirrend,  
 Verhüllt' in Ranken seine rost'ge Pracht;  
 Und über Allem tönte süßverwirrend  
 Lied seltner Vögel durch die Blätternacht.

Geseites Wild sah durch die Schlucht man traben;  
 Und tief im Dickicht, neben ihren Kühn,  
 Mit schlichtem Horne weckten Hirtenknaben  
 Aus alter Zeit verscholl'ne Melodien.  
 Im Meilerdampfe saßen ruß'ge Köhler  
 Und Jägervolk, die Rüden an der Schnur:  
 Die schwapzten was! das waren euch Erzähler!  
 Wüßt' ich zur Halbscheid ihre Märchen nur!

Doch was im Wald auch hier und dort erschallte,  
 Was auch von Tönen durch sein weit Gebiet,  
 Das ewig grüne, hallt' und wiederhallte:  
 Es floß zusammen in ein einzig Lied!

Ein herrlich Lied! Mit leuchtendem Gesichte  
 Hört' es der Wandrer, dem es brausend klang!  
 Merkt auf, ihr Buben: — Unsres Volks Geschichte,  
 Das war das Hochlied, das der Hochwald sang!

Dem nun in Eintracht lauschten die zwei Brüder,  
 Wegkund'ge Männer in des Waldes Hag;  
 Schlecht und gerecht — so sieht er keine wieder  
 In seinem Bann, wie lang er rauschen mag!  
 Denn daß ihr's wißt: noch immer tönt sein Wehen,  
 Noch alle Tage wallt sein grünes Kleid!  
 Ihr kennt ihn selbst: — wohl könnt ihr ihn nicht sehen,  
 Allein ihn rauschen hört ihr allezeit!

Ja, glaubt es nur! — So lang ihr seid, umwehten  
 Euch seine Stimmen, draußen und zu Haus;  
 Habt nur einmal die Kinderschuh' vertreten,  
 Dann gehn wir oft in seine Pracht hinaus.  
 Dann wird euch klar sein räthselhaft Geslüster,  
 Dann macht sein Brausen muthig euch und frei. —  
 Doch jetzt das Märchen! — Also tief im Duster  
 Des laub'gen Waldes lebten jene Zwei!

Da sah man rings die Bahnen und die Gänge,  
 Die durch das Holz ihr frommer Eifer hieb;  
 Da war so dunkel keine Schlucht, so enge,  
 Daß ahnend Forschen nicht hinein sie trieb;  
 Da jede Stunde schafften sie und gruben  
 Den wilden Rasen muthig um und um,  
 Da räumten sie den Schutt weg und erhuben  
 Manch grünbewachsen Denkmal wiederum.

Und um den Wald die wüsten Rankenwände  
 Sammt Dorn und Distel haben fortgemußt:  
 Und alles nur, auf daß er offen stände  
 Dem ganzen Volk in seiner ganzen Lust!  
 Daß er zu Trost, zu Warnung und zu Lehre  
 Ein heller Spiegel unserm Volke sei,  
 Drin es sich schaue, und vom Anschauen lehre,  
 Frisch und gekräftigt, durch das Alte neu!

Doch das, ihr Jungen, schieert euch jetzt noch wenig.  
 Genug, sie schafften. Nun, es war mir gut.  
 Da kam in's Land fernher ein neuer König,  
 Der hat recht sehr ein Schuft zu sein geruht.  
 Denkt, statt des Scepters trug er eine Ruthe —  
 Ja, was frug der nach Satzung und nach Recht!  
 Der dachte nur in seinem argen Muth:  
 Ich bin der Herr, du aber sei der Knecht!

Der König Cinaug war's — ich kann ihn nennen!  
 Von einer Insel kam er groß und frei.  
 Du lieber Gott, da hätt' er lernen können,  
 Wie daß ein Volk kein Hundejunge sei!  
 Er lernt' es nicht — er hieb entzwei die Stütze,  
 An die gelehnt sein neues Reich er fand;  
 Nach seines Volkes heiligstem Besitze,  
 Nach der Verfassung, schlug er mit der Hand.

Was das bedeutet, sollt ihr später lernen.  
 Gleichviel, er that's! Nun, was soll mir geschehn?  
 Aus ihres Waldes abgelegnen Fernen  
 Sah man zum Thron die beiden Brüder gehn.

Nicht sie allein: — fünf Männer, eben tüchtig  
 Und eben muthig, gingen wacker mit;  
 Sprechend wie sie: „Herr, deine That ist nichtig!  
 Woher dein Recht zu einem solchen Schritt?

„Sieh', was das Land durch deinen Spruch verloren —  
 Die schön' zerriss'ne heil'ge Rolle hier!  
 Die, Herr, ja die nur haben wir beschworen,  
 Und unsern Eidswur brechen nimmer wir!  
 Thu' was du willst! Wir thun nur, was wir müssen!  
 Wir handeln einfach, wie das Recht gebet!  
 Wir wissen, was die Pflicht befiehlt! Wir wissen,  
 Was es zu sagen hat: Ein deutscher Eid!“

So, festen Muthes redeten die Sieben —  
 Der König aber hob im Zorn die Hand;  
 Sie zu entamten hat er vorgeschrieben,  
 Und ihrer ein'ge hat er gar verbannt.  
 Es war mir gut; von ihrem Volk gesegnet,  
 Hierhin und dorthin flohn sie alsobald;  
 Den beiden Brüdern ist man da begegnet,  
 Wie sie zurück sich schlugen in den Wald.

Der nahm sie auf mit allen seinen Bonnen,  
 Und bog die Zweige schirmend um sie her.  
 Da stehn sie nun, geborgen und entronnen,  
 In seinem ew'gen grünen Blättermeer;  
 Und schaffen fort an ihrem großen Werke,  
 Wenig sich kümmernd um des Tags Geschrei —  
 Daß immer mehr ein Wecker aller Stärke  
 Und aller Freiheit er im Lande sei.

Und nun — aus war's! — „D, nicht doch! schon zu Ende?  
 Das war zu kurz! Nicht doch, das ist Betrug!“ —  
 Ei, wollt ihr gehn, ihr kleinen Unverstände —  
 Doch halt, noch Eins! her euer Märchenbuch!  
 Seht, dieses Buch auch stammt aus jenem Walde —  
 Denkt an die Köhler und des Kuhhorns Schall!  
 Die Brüder selber schrieben's auf der Halbe —  
 „Das Buch?“ — Ja, das! Nun geht nur, und schlägt Ball!

### Die Nacht im Hafen.

An F. W. Hackländer.

1.

(Amsterdam, Juli 1835.)

Er sah des Orients Prinzessen,  
 Er sah sie winken vom Altan.  
 Er sprach von Türken und Tscherkessen —  
 Ich werde nie die Nacht vergessen,  
 Die Sommernacht bei'm Capitan.

Er kam zurück von Ostgestaden,  
 Er kam zurück mit reicher Fracht;  
 Er kam von Smyrna's Balustraden,  
 Er hatte mich an Bord geladen,  
 Es war die letzte Julinacht.

Die Sonne sank, ein Wetter drohte;  
 Der Hafen kochte, weiß und grau;  
 Geschaukelt stießen sich die Boote,  
 Und tausend Wimpel, scharlachrothe  
 Mastzungen, leckten hoch im Blau.



Sie hatten Durst wohl bei der Hitze;  
 Sie flogen lechzend, grell und glüh.  
 Wie an den Mast gebundne Blitze,  
 Red mit getheilter Zungenspitze  
 Auf Violettgrund flammten sie.

Und tiefer, in der Segelsegen  
 Gesause, klapperte die Raa;  
 Die Bise pfiß in Tau'n und Regen —  
 Da war's, als ich mich übersegen  
 Ließ an die Brück von Genua.

Ich klomm hinan; — der Himmel glühte; —  
 Ich trat auf's Deck bei Wetterschein.  
 Die Mützen flogen und die Hüte; —  
 Er sprach: „Gegrüßt! komm zur Kajüte!  
 Du trinkst doch Sicilianer Wein?“

„Da, nimm den Kelch! — Aus bis zur Reige!  
 Trink aus! — er gohr noch auf dem Meer!  
 Nimm hin! — ich riß sie selbst vom Zweige:  
 Den Apfel Stambuls nimm, die Feige!  
 Schiffszwieback, noch von Malta her!“

Ich that Bescheid; — um die erhitzte  
 Stirn flog ihm wild sein schwarzes Haar.  
 Der Himmel und sein Auge blitzte,  
 Der Hafen und die Flasche spritzte —  
 Die Nacht war schwül und wunderbar.

Die Lu' in unsres Trinksaals Decke,  
 Er stieß sie auf! — O, welch ein Sprühn!  
 Ich schaut' empor aus meiner Ecke:  
 Tiefblaue Wolken, Blitzgelecke —  
 Das Wetter war uns Baldachin!

Und mitten drin, aus Leinwandstücken  
 Und Tauwerk, durch der Luke Rund,  
 Langhaarig, klug und treu von Blicken,  
 Auf uns herniedersah mit Nicken  
 Turco, der Brick gewalt'ger Hund.

Die Luke, schien es, wollt' er stopfen;  
 Sein Schlappohr wollte Schirm uns sein.  
 Denn jetzt erscholl des Regens Klopsen,  
 Und dann und wann ein schwerer Tropfen  
 Fiel in den Messineser Wein.

So, bei dem Scheine zweier Lichter,  
 Die schwüle Nacht begingen wir:  
 Ein Hund, ein Schiffer und ein Dichter;  
 Dazu die Mannschaft — Südgesichter,  
 Braunstirnig lugend durch die Thür.

## 2.

(Darmstadt, Juli 1841.)

Da bricht es ab! — wann hab' ich dich umrissen,  
 Du feckes Bild, du dreistes Hasenstück?  
 Frisch aus der Seele auf's Papier geschmissen,  
 Wie ruffst du frisch mir jene Nacht zurück!  
 Sechs Jahre sind's! Ich schrieb dich hastig nieder,  
 Warf dich zu Anderm und vergaß dich dann;  
 In Staub und Wust find' ich dich heute wieder —  
 Unfertig Ding, was fang' ich mit dir an?

Du bist mir lieb! — In meine Bergstraß-Reben  
 Wirfst du die Segel einer Meeresstadt;  
 Aus meinem Nordsee-, meinem Küstenleben  
 Bist du ein Mal mir, ein Erinnerungsbblatt!

Drum einem Freunde sollst du angehören,  
 Der manchen Strand und manche See besuhr;  
 Dem lust'gen Reiter will ich dich verehren,  
 Der frisch erlebte, was ich träumte nur.

Der, während ich am heimischen Gestade  
 Bequem im Kreise fremder Schiffer stand,  
 Mit kräft'gem Arm aus eines Schiffbruchs Bade  
 Gerettet sich an der Levante Strand,  
 Mit heiterm Fluch die Tropfen abgeschüttelt,  
 Das Hemd getrocknet am zerspellten Mast,  
 Sich lachend dann beturbant und bekittelt —  
 Ein Bursche just, für den mein Seebild paßt.

Hoch zu Kameel gar hat er seine Musen,  
 Nicht bloß figürlich, durch die Welt geführt;  
 Hat, wie ich lese, selber bei den Druzen  
 Und ihren Weibern still kameelisirt.  
 Durch Sand und Fluth, durch Scyllen und Charybden  
 Trug ihn sein Schiff und trug ihn Rossesflug.  
 Wozu? — Er gab dem Pascha von Aegypten  
 Ein Exemplar von meinem Lieberbuch.

Und dann, o hört: Fern in des Libans Thalen  
 Verehrt' er zierlichst einem alten Scheck  
 Mein trefflich Werk, mein malerisch Westphalen —  
 Es wäre sündhaft, sprach' ich noch von Pech!  
 Nur Eins ist traurig: ohne Subscribenten  
 Kehrt' er zurück aus jenem sand'gen Strich;  
 Wenn sie nur deutsch erst in der Wüste könnten!  
 Es wäre just ein Publikum für mich!

Genug gescherzt! Wir lasen deine Lieder,  
 Wir sahn dich ziehn im Bügel und zu Fuß!  
 Grüß' Gott daheim! du bist im Lande wieder;  
 Die Hand, den Mund, da hast du meinen Gruß!  
 Du hörst ihn gern: — nicht wahr, oft hast du trübe  
 Dein flatternd Zelt am Abend dir gebaut?  
 Hast nach der Heimath, hast nach Treu' und Liebe,  
 Nach Kuß und Handschlag grollend ausgeschaut?

Gewiß! Und mehr noch! In der Cedern Dunkel  
 Und auf der Raft am Saum des Wüstenquells  
 Hast du gedacht auch an mein rheinisch Untel,  
 An Rolandsee und an den Drachensfels;  
 Hast du gehört des Wiederhalls Tosen,  
 Der aus der Lurlei fels'gen Schluchten bricht;  
 Hat dir geblüht mit feinen glüh'nden Rosen  
 Der Kölner Dom, das ew'ge Steingedicht;

Hast du geschaut die wald'gen Bergeslehnen  
 Im Thal der Wupper und im Thal der Ruhr;  
 Hast du gefühlt ein brustbeklemmend Sehnen  
 Nach weißen Birken, brauner Haidesflur;  
 Hast du geglaubt, vom Harzdunst unsrer Fichten  
 Und unsrer Tannen frisch umweht zu sein;  
 Was du auch sahst — die Heimath war dein Dichten,  
 Und was du hörtest, rief dich an den Rhein!

Nicht? — wenn der Sporn an einer Reiterferse  
 Dein werdend Lied zerriß mit rauhem Ton,  
 Dann fuhrst du auf aus deinem letzten Verse,  
 Und riefst: der klirrt, als macht' ihn Hferlohn!

Und wenn du blutig schimmern sahst den Hieber,  
 Der von Damaskus seinen Namen hat,  
 Dann war der eigne schlichte Dolch dir lieber  
 Aus unsrer Heimath alter Klingentadt.

Und wenn im Jordan du dein Reitpferd schwemmtest,  
 Ging da die Zeit nicht wieder auf in dir,  
 Wo du die Mähnen der Remonte kämmtest,  
 Zu Köln am Rhein ein lust'ger Bombardier?  
 Wo du zur Uebung rittest in die Eifel,  
 Als Ordonnanz die Batterien durchflogst,  
 Und kucken Muths, trotz seiner „tausend Teufel“,  
 Dem alten Luchsen in die Zähne logst?

Hätt' ich's gesehn: — mit Rheinweindurst'gen Kehlen  
 Lagt ihr am Feuer manche Wüstennacht;  
 Da nun vornämlich konnt' es gar nicht fehlen,  
 Daß an die Heimath lechzend du gedacht!  
 Mit langen Hälsen und mit dicken Bäuchen  
 Sahst du im Geist ein blinkend Flaschenheer: —  
 Fluch und Verderben den geleerten Schläuchen!  
 Hochheimer! Kellner, eine Flasche her!

Bergebner Wunsch! — Doch hat die Fee Morgane  
 Dein leidig Dürsten neckisch oft gestillt:  
 Am Himmel plötzlich glänzte Fahn' an Fahne  
 Und Schild an Schild — ich meine Wirthshauschild!  
 Was du von Schildern einst im Schilde führtest,  
 In Wolken glänzt' es, eine Wirthshausstadt!  
 Glorreiche Schau! du sahst sie, und — diktirtest  
 „Syrische Briefe“ für das Morgenblatt.

Das ist vorbei! Und wenn der Balkan Thränen  
 Im Aug' dir sah — längst sind sie fortgeküßt!  
 Du brauchst nach Weine nimmer dich zu sehnen,  
 Nach Weine nicht und was du sonst vermißt!  
 Aus tausend Brunnen und aus tausend Quellen  
 Frisch will dich legen deiner Kindheit Strand;  
 Mit seines Geistes, seiner Liebe Wellen  
 An deine Seele schlägt dein Vaterland.

Glück auf daheim! Und nun — genug geschwommen!  
 Du, wurzle fest im heim'schen Boden ein!  
 Aus deutschem Herzen schallt dir mein Willkommen,  
 Perlt auch mein Glas von Messineser Wein.  
 Drum noch einmal: Ich drücke dir die Rechte,  
 Wie ein Soldat dem andern nach der Schlacht;  
 Wir sind zu Haus! Auf Sturm- und Wüstennächte  
 Lies jetzt im Hafen meine Hafennacht!

---

### Bei Koblenz.

Dorten durch der Brücke Bogen  
 Eilt die Mosel in den Rhein,  
 Dorten ragt die Kastorkirche,  
 Dort der Ehrenbreitenstein.

Um die Berge klimmt die Rebe,  
 In der Ebne wallt das Korn,  
 Mädchen mit dem Pfeil im Haare  
 Füllen Krüge sich am Born.

In des Herbstes milder Sonne  
Sanft und feierend liegt die Welt,  
Schwalben rüsten sich zur Reise,  
Und ich irre durch das Feld.

Irr' auf unbetreten Wegen,  
Wie der Landmann rauh sie bahnt,  
Bis zur Einkehr unter Weiden  
Mich ein Gottesacker mahnt.

Gottesacker, Gottesfrieden!  
Auf den Gräbern Sonnenstrahl,  
Und der Jahreszeit letzte Blumen  
Duften um der Kreuze Zahl.

Bunt die Blumen, grau die Kreuze!  
Eines seh' ich dort erhöht,  
Drauf mit ernstem, schlichten Lettern  
„Schenkendorf“ geschrieben steht.

Nah dem geliebten Strome,  
Dem es laut in Zorn und Schmerz  
Freiheitslieder zugesungen,  
Schläft das reine Dichterherz.

Ach, die Freiheit, die du meinstest,  
Kam noch nicht mit ihrem Schein!  
Ach, und wiederum in Fesseln  
Zieht dein Felsenkind, dein Rhein!

Was du sangst, wofür du strebtest,  
Ach, von Allem Nichts erfüllt!  
Wohl dir, daß du nicht erlebtest,  
Was dein Hügel dir verhüllt!

Ich indeß will ihn bedecken  
 Mit dem frisch gebrochnen Strauß,  
 Will an meinem Wanderstecken  
 Grollend ziehn zum Land hinaus.

Ob ich je zum Rheine kehre,  
 Heimathdurstig, wandermatt?  
 Ob die Freiheit je, die lehre,  
 Wache hält auf dieser Statt?

In des Herbstes milder Sonne  
 Sanft und feiernd ruht das Feld,  
 Sanft und feiernd ruht dein Hügel —  
 Laß mich! Vor mir liegt die Welt!

---

### Die Linde bei Hirzenach.

1843.

Nur leis bewegt vom lauen Uferwinde,  
 Roth noch vom Abend, dem erst halb verglühten,  
 Dein friedlich Dörfchen friedlich zu behüten,  
 Wie stehst du schön am Rheine da, o Linde!

Nun wird es Nacht! Nun eilt mit ihrem Kinde  
 Die junge Bäurin unter deine Blüthen!  
 Nun kühlst du auch, die sich am Tage mühten,  
 Den alten Winzer und sein Hausgesinde!

Der Gute spricht von längst verfloss'nen Jahren;  
 Er hat als Kind den Freiheitsbaum umsprungen,  
 Und der warst du — so melden die Berichte.



Nun spielt dein Wehn zahm mit des Greises Haaren — —  
 Abtrünnige! Noch hast du nicht geschwungen  
 Dein letztes Laub! Vorwärts geht die Geschichte!

---

### Vision.

1843.

Am Weg, der nußbeschattet  
 Zum Rheinfels führt empor,  
 Da trat ich jüngst ermattet  
 Hin an ein eisern Thor.  
 Die Pforte war's zum Acker,  
 Der abthut alle Noth;  
 Drauf seine Garben wacker  
 Hinwirft der grimme Schnitter Tod.

Die Dämm'ung kam verstohlen;  
 Ihr Wehn in Gras und Baum,  
 Der Rhein, die Nachtviolen —  
 Es gab mir Alles Traum.  
 Bis jach ein langsam Schreiten  
 Mich weckte, da ich sann;  
 Im Festkleid andrer Zeiten  
 Trat auf mich zu ein eigner Mann.

Sein Hut war breit von Krempe,  
 Sein Mantel reich an Staat;  
 Am Gurt hing ihm die Plempe,  
 Doch schien er nicht Soldat.

Sein Antlitz war wie Erden;  
 Sein Auge matt, doch stet.  
 Ich dachte: „Was will werden?“  
 Da sprach er leis: „Grüß Gott, Poet!

„Ich war in meinen Tagen  
 Ein Dichter, weitgenannt;  
 Ich habe frisch geschlagen  
 Die Leier durch das Land.  
 In wüsten Kriegesläuften  
 Muth singend stand ich da,  
 Ach, in der blutersäufsten,  
 Der zitternden Germania.

„Als sie zur Gruft mich brachten  
 Nach sturmgetriebner Fahrt,  
 Da war zu Gang das Schlachten,  
 Das dreißigjährig ward.  
 Mir fand ich Kampf beschieden,  
 Dir fiel die Ruhe zu:  
 Im dreißigjähr'gen Frieden  
 Uebst deine freud'gen Saiten du.

„Dich stört kein Schwedenjagen  
 Bei Lied und bei Sonett,  
 Kein springender Pulverwagen,  
 Kein krachend Falkonett!  
 Dich irrt auf deinen Wegen  
 Kein wallensteinisch Volk!  
 Dir kreuzen nicht die Degen  
 Der Weimar und der wilde Holf!

„Doch in die Zukunft spähen  
 Die Schläfer in der Gruft;  
 Ein Wechsel wird geschehen,  
 Und Krieg ist in der Luft!  
 Gleichwie von zieh'nden Heeren  
 Erbebt mein Grab schon heut!  
 Nicht lang mehr wird sie währen,  
 Die überlange Friedenszeit!

„Schon geht ein feindlich Scheiden  
 Und Sondern durch die Welt;  
 Bald suchen sich die Schneiden  
 Wohl auch im offenen Feld!  
 Ade dann, träumend Sinnen!  
 Ade, zwei Banner wehn!  
 Im Kampfe mitten drinnen  
 Wirfst dann auch du bei Einem stehn!

„Ich sang in jenem Streite:  
 Drum gehet tapfer an!  
 Tritt du auch auf die Seite  
 Der Freiheit als ein Mann!  
 Kriegswesen wolle schmettern!  
 Was Tod, was Acht, was Bann!  
 Sing' in den kommenden Wettern  
 Auch du: drum gehet tapfer an!“ —

Ich sprach: „Nah ist die Fehde,  
 Und kampfbereit bin ich!  
 Doch du, mit dem ich rede,  
 Zintgraf wohl hieß man dich?“

Wo du ein Weib erworben,  
 In diesem Sankt Goar  
 Bist nachmals du gestorben" —  
 Er sprach zurück: „du redest wahr!“

Da wollt' ich rasch ihm fassen  
 Die Hand, doch er entwich;  
 Hinschwebend in dem blassen  
 Stromdunst verlor er sich.  
 Er schwebt', als hätt' er Flügel,  
 Nachließ er keine Spur,  
 Wie längst fein grüner Hügel  
 Spurlos verloren ging der Flur.

---

### Antwort.

„Frei, los und ledig sänge der Poet,  
 Nicht an der Scholle bleib' er kleben!  
 Weib, Kinder, Haus — o jämmerlich Geräth!  
 Einsam in Gluth, wie weiland der Prophet,  
 Soll er empor vom Boden schweben!“

„Die kühn des Gottes herrlich Feuer schürt  
 Auf Bergen hoch und auf Altären,  
 Die, aufgehoben, an die Sterne rührt,  
 Wie mag die Hand denn nur, vom Ring umschnürt,  
 Zugleich des Herdes Flämmchen nähren?“

„Wie mag die Lippe nur, der fort und fort  
 Wohl laut und Geist vereint enttönen,  
 Wie mag die Lippe nur zu Schaffnerwort,  
 Zu Wiegenreim und anderm Mißakford  
 Des Alltagslebens sich gewöhnen?“

„Wie mag die Stirn, die Epheu grün umlaubt,  
Die Stirn, die junge Lorbeern schmücken,  
Lorbeeren, trotzig vom Olymp geraubt,  
Wie mag, das Welten trägt, das Dichterhaupt  
In's Joch sich des Philisters bücken?

„Das Flügelroß gehört in keinen Stall;  
Es soll nur fliegen, jagen, schlagen!“ —  
Ich könnte viel auf diesen Redeschwall  
Erwidern, traun! doch soll die Nachtigall  
Euch heute nur die Antwort sagen.

Der in des Waldes dunkelgrünem Schooß  
Von Liedern triest, die lechzend flammen:  
Derselbe Schnabel singt nicht Lieder bloß,  
Derselbe Schnabel trägt aus Laub und Moos  
Doch auch ein Nestchen sich zusammen!

---

### An ein schönes Kind.

(Mit der Miniaturausgabe der „Gedichte“.)

Da kommt es wiederum heran,  
Das Heer von Schiffen und von Mohren,  
Das in der Nordsee Uferbann  
Mein einsam brütend Hirn geboren.

Doch sind es kaum die alten mehr  
In Ruderwams und Reiterkleide;  
Wie Herren schreiten sie einher  
Im Gurt von Gold, im Rock von Seide.

Mag sie entschuld'gen drum ihr Kleid,  
 Wenn sie mit südlich finstern Brauen  
 Der Anmuth und der Lieblichkeit  
 In's kindlich offne Antlitz schauen!

---

Nulla dies sine linea.

(In das Album eines Dampfschiff-Kondukteurs.)

Sein perlend Glas emporhob Einer,  
 Und lallte fromm und feierlich:  
 „Ich mach' es, traun, wie der Lateiner —  
 Kein Tag vergeht mir ohne Strich!“

So übersezt ein trunkner Stammeler;  
 Doch wer jahraus jahrein den Rhein  
 Befährt als Autographensammler,  
 Verstehst dich besser auf Latein.

Er denkt: „Mag nie ein Tag entweichen,  
 Der keinen Federstrich mir bringt!  
 Wo nicht von denen, die da streichen,  
 Ein Rheinsalm in mein Album springt!“

Glück auf denn, du an Strichen Reicher!  
 Glückauf, dein Büchlein fülle sich!  
 Beschere Gott dir viele Streicher  
 Und täglich mehr als Einen Strich!

---

## Leiern und Bügel.

Oktober 1844.

Die Wolken flogen wirr und wild;  
 Zu mitternächt'ger Stund';  
 Da zuckte Goethe's ehern Bild,  
 Aufthat es seinen Mund:  
 „Ich steh' so groß, ich steh' so hoch,  
 Ein Zeus Kronion schier,  
 Und doch — welch kleinliches Gewog  
 Zu meinen Füßen hier!

„Hui, wie das spricht und gegenspricht!  
 Noch harr' ich ernst und kühl,  
 Noch runzl' ich meine Brauen nicht —  
 Doch Alles hat ein Ziel!  
 Wie, wenn ich bräche meinen Bann?  
 Wie, wenn ich frank und frei  
 Die Faust dir quetschte, Don Juan  
 Schreibsel'ger Zänkerei?

„Wer weiß! — Heut nur ein einzig Wort  
 Bei Nacht und Sturmeswehn:  
 Ob Leiern oder Bügel dort  
 An meinem Hause stehn —  
 Euch, wie mir selber, sei das gleich!  
 Sind's Leiern — nun wohl an,  
 Legt an der alten Deutung euch,  
 Wie ihr es lang gethan!

„Sind's Bügel aber — nun, auch Stahl  
 Und Eisen geben Klang!  
 Auch Bügel tönen — die zumal,  
 In die ich einst mich schwang!

Ihr kennt der Musen scheues Roß:  
 Ansnob es wild im Lauf,  
 Das Stirnhaar flog, die Mähne floß —  
 Hui da, ich schwang mich auf!

„Das ist der Bügel Sinn! Poß Stern,  
 Seid ihr zufrieden nun?  
 Ich bitt' euch sehr, ihr Narr'n und Herr'n,  
 Laßt Lei'r und Bügel ruhn!  
 Genug: nie ritt ich bügellos  
 Den Kenner Pegasum!  
 Was gibt's?“ — Es war die Nachtwacht bloß,  
 Doch blieb der Alte stumm!

### Brutus.

(Zum Düffeldorfer Carneval 1845.)

Zuchheisa, wir hoffen und harren,  
 Drum sind wir die Narren der Zeit!  
 Das Schwert, das wir führen, heißt Sparren,  
 Ist immer zum Kampfe bereit!

Viel Drachen schon hat es bezwungen,  
 Viel Esel schon hat es gefällt;  
 Es haben es vor uns geschwungen  
 Die tapfersten Ritter der Welt!

Mit scheidigen Wämfern und Hosen,  
 Ihr kennt sie, die lust'gen Gesell'n:  
 Laßt leben Herrn Kunz von der Rosen,  
 Laßt leben den Helden von Mölln!



Und Alle mit grinsenden Backen  
 Und pfliffig gerunzelter Brau!  
 Rings hoch, wer den Schelm trug im Nacken —  
 Hoch Taubmann und hoch auch Kyau!

Hoch Jeder, der mehr oder minder  
 Ein Narr war, entgegen dem Strom!  
 Vor allem der Narrheit Erfinder,  
 Vor Allem Herr Brutus von Rom!

Den wählt zum Patron euch, ihr Gecken!  
 Gleich ihm führt den Sparren gewandt!  
 Sein Hoffen, sein Leid zu verstecken,  
 Anzog er der Narrheit Gewand.

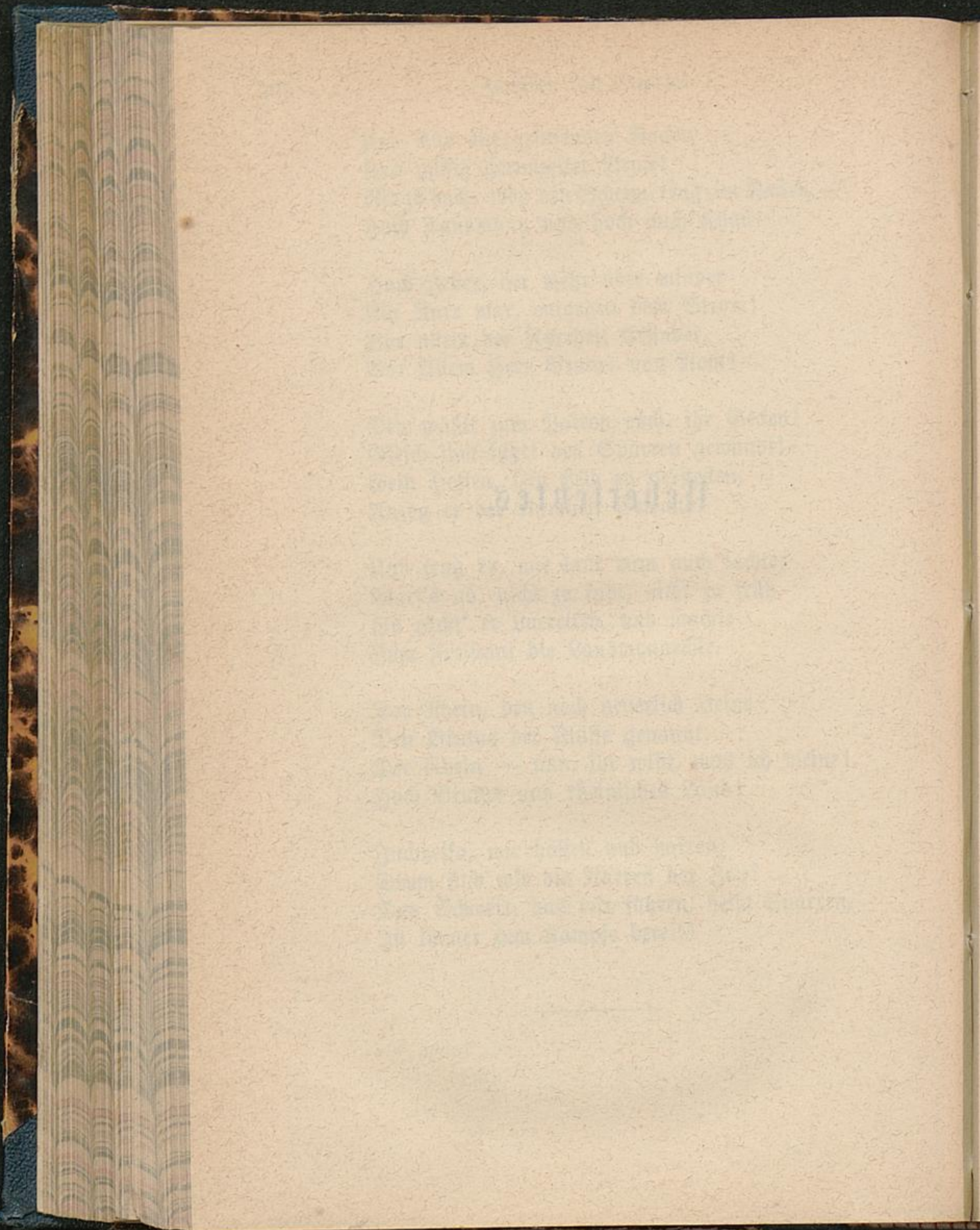
Und trug es, wie laut man auch lachte;  
 Warf's ab, nicht zu spät, nicht zu früh.  
 So rächt' er Lucretien, und machte  
 Zum Freistaat die Lausmonarchie.

Der Rhein, den noch neuerlich Seine  
 Den Brutus der Flüsse genannt,  
 Der Rhein — nun, ihr wißt, was ich meine!  
 Hoch Brutus und rheinisches Land!

Zuchheisa, wir hoffen und harren,  
 Drum sind wir die Narren der Zeit!  
 Das Schwert, das wir führen, heißt Sparren,  
 Ist immer zum Kampfe bereit!

Uebersetztes.

---



Alfons de Lamartine.

Die Friedensmarseillaise.

An Nicolaus Becker.

O rolle stolz und frei, zieh' deines Wegs gelassen,  
Du Nil des Occidents, Nationenbecher Rhein,  
Und schwemme mit dir fort den Ehrgeiz und das Hassen  
Der Völker, die geschaart sich deiner Woge freun!

Nie von dem rothen Blut des Franken sei dein Rücken,  
Nie von dem blauen auch des Deutschen mehr besleckt!  
Nie biege mehr Geschütz die Joche deiner Brücken,  
Die, Händen gleich, ein Volk aus nach dem andern streckt!  
Nie senke zischend mehr der Schlachten Regenbogen,  
Die glüh'nde Bombe, sich auf deine Nebenhöhn!  
Nie mög' ein zitternd Kind im Schaume deiner Wogen  
Blutrünst'ge Rosse mehr, von blut'ger Mäh'n' umflogen,  
Mit deinen Wirbeln ringen sehn!

O rolle klar und frei, und spiegle deinem Volke  
Die Burgen, die dein Wehn mit Epheu grün umflucht;  
Sie dräun auf ihrem Fels, wie eine letzte Wolke  
Mit ihrem Zorn bedräut ein ruhig Angesicht.

Das Fahrzeug, das der Dampf durchpulst wie eine Seele,  
Anathmen soll es dich mit seinem Feuerhauch;  
Es soll dir Grüße sprüh'n, und aus entbrannter Kehle  
Zu deiner Berge Stirn aufzüngeln soll sein Rauch!

Es trägt lebend'ge Fracht, ein Lied von hundert Lippen  
Schallt nieder vom Berdeck, die Pilger stehn geschaart;  
Stromaufwärts treibt es sie nach deines Ursprungs Klippen;  
Es sehnt ihr Auge sich, zu schaun die Felsenrippen,  
Wo du entströmst zu freud'ger Fahrt!

Roll' hin, frei und beglückt! Der Gott, der deine Wellen  
Hoch im Gebirge schlug aus Gletscher und Gestein,  
Ließ deinen Tropfen nicht zum mächt'gen Strome schwellen,  
Daß er entzweie — nein, daß er verbinde, Rhein!

Warum uns streiten denn um Hügel und um Flächen?  
Leicht ja ist unser Zelt, ein Windstoß reißt es fort;  
Gefüllt noch ist der Tisch, an dem das Brod wir brechen,  
Abrufen uns vom Mahl kann nur des Todes Wort.  
Noch sieht die Furche man die Pflugschaar gern belohnen;  
Vom Anschauen wird das Glühn der Sonne nicht geschwächt;  
Noch steht die Flur geschmückt mit Laub- und Aehrenkronen;  
Fehlt denn das Leichentuch der Erde Nationen  
Für das begrabene Geschlecht?

Roll' hin, frei und in Pracht, umgraut von deinen Trümmern,  
Du Strom, an dem Armin entblößten Schwertes stand!  
Du Strom, den Cäsar trank, umringt von seinen Schwimmern,  
Und den nicht ausgeschöpft des großen Karol Hand!

Und warum hassen uns? Warum ein Band gezogen,  
Das Gott ein Greuel ist, weil es die Stämme trennt?  
D hebt den Blick empor! schaut auf zum Himmelsbogen,  
Ob eine Grenze wohl sein blau Gewölbe kennt!  
Nationen! (stolzes Wort für eine schlechte Sache!)  
Ist euch die Liebe nur im eignen Hause Pflicht?  
Zerreißt die Fahnen doch! was soll am Strom die Wache?  
Wer hat ein Vaterland? Die Selbstsucht nur, die Rache!  
Die Bruderliebe wahrlich nicht!

Roll' hin — frei, königlich! Ein Stromfürst, reich an Gnade!  
 Und wenn du segnend ziehst durch deine Nebengaun,  
 O Rhein, so frage nicht die Wandrer am Gestade,  
 Ob sie nach Morgen spähn, ob sie nach Abend schaun!

Nicht wird nach Graden mehr bestimmt der Menschheit Erbe!  
 Kein Fluß mehr grenzt es ab, kein Meer, kein Himmelsstrich!  
 Kein Markstein, als der Geist! — Wie man die Karten färbe,  
 Im Drang nach Licht erhebt die Welt zur Einheit sich!  
 Ich fühle mich zu Haus, wo Frankreichs Strahlen brennen,  
 Wo seiner Sprache Schall mir tönt als Heimathspfand!  
 Das beste Bürgerrecht der Geist und das Erkennen!  
 Wer denkt — weß Volkes auch! — ich will ihn Landsmann  
 nennen!

Die Wahrheit ist mein Vaterland!

Roll' hin — frei durch ein Land der Freien und der Starken!  
 Du tränktest ihren Geist, du tränktest ihren Stahl!  
 O, mög' ihr alter Zorn in deines Bettes Marken  
 Wie Gletschereis zergehn an des Jahrhunderts Strahl!

Den edlen Söhnen Heil Deutschlands, des ernstern, treuen!  
 Kalt zwar ist ihre Stirn, doch in den Schädeln brennt's!  
 Den Rittern, die um Karl als Könige sich reihen!  
 Nestoren sind sie gleich im Rath des Occidents!  
 Gedankentief ihr Wort! Von Kraft erfüllt und Schöne,  
 Rauscht es in falt'ger Pracht, wie einer Fürstin Kleid;  
 Ihr festes Herz ist gleich dem Brunnen der Sirene:  
 Was man hinein auch wirft — Haß, Liebe, Ruß und Thräne,  
 Er hält es fest auf alle Zeit!

O rolle frei und treu um Bogen und um Strebe,  
 Still, wie ein harmlos Kind, und ungebändigt doch!  
 Laß grünen am Gestad der Fürsten Herrscherstäbe —  
 Ein Joch, das man gewählt, ist immer Freiheit noch!

Und auch den Schwärmen Heil aus Frankreichs Bienenstöcke!  
 Es sandte sie der Herr als seine Boten aus!  
 Die Hoffnung weht als Kranz um ihres Hauptes Locke;  
 Sie sä'n, doch nimmer ziehn als Nernter sie nach Haus.  
 Der Boden, den sie baun — frei darf er Früchte spenden!  
 Rasch wallt ihr feurig Blut, und ihre Stirne loht!  
 Ein Bogen ist ihr Herz, von dem mit kräft'gen Händen  
 Die Pfeile der Idee aus in die Welt sie senden;  
 Und wenn nicht die Idee: — den Tod!

Roll' hin — laß Beide sich erfreuen deiner Welle!  
 Erinn're dich für sie der Hand, die dich gesandt!  
 Den Bergstier und den Nar lezt segnend deine Quelle —  
 O, mag die Völker auch vereinigen dein Strand!

Meerüber, Freunde, schaut, daß euch der Osten mahne!  
 Verödet dehnt er sich — unübersehbar weit!  
 Umsonst ermüdet dort der Raum die Karavane,  
 In ihren Träumen dort schläft aus die Einsamkeit.  
 Versiegte Völker dort: — leer ihre Leinwandhäuser!  
 Ein staubig Königreich in jeder Wagenspur!  
 Die Pyramide dort, indeß der Schakal heiser  
 In ihrem Schatten bellt, schmückt als ein goldner Weiser  
 Der Wüste nackte Sonnenuhr.

Roll' hin — bis in's Gebraus der Euphratmündung rolle!  
 Flucht schäumend dich in's Netz der Erdball-Adern ein!  
 Gib Bliß und Korn zurück des Ostens dürrer Scholle:  
 Die Menschen laß ein Volk — ein Meer die Flüsse sein!

Nationen, die zuerst ihr aus der Menschheit Wiege  
 Herwärts nach Westen trugt der Stämme Ueberfluß:  
 Zurück, von wo ihr kamt! — Um Palm' und Ceder liege  
 Des ausgetreten Stroms bewaffneter Erguß!

Zieht hin, wie Joseph einst und seine Brüder zogen,  
 Als sie mit Dürre schlug der Herr in seinem Zorn;  
 Zum Nilchlamm eilten sie, und von des Niles Wogen  
 Froh kehrten sie zurück, den Nacken krumm gebogen  
 Von des Aegypters gelbem Korn!

D rolle frei durch's Land, und von der Alpe Rücken  
 Flög' uns den Baum herab, aus dem wir Masten haun!  
 Zum Tauwerk gib uns Hanf! — Die Tannen sind die Brücken,  
 Die über's Weltmeer sich der Erde Zonen baun!

Wohlauf denn! Doch verliert den Bruder nicht vom Zuge!  
 Verkauft kein zitternd Volk, das nach Erlösung schreit!  
 Und wenn zurück ihr kehrt, zeigt nicht mit schändem Truge,  
 Statt des geliebten Sohns des Sohnes blutig Kleid!  
 Bringt heim das Korn, das Gold, die Seide sammt der Wolle,  
 Dazu die Freiheit auch, die Herrin im Gefild!  
 Aus Lust und Einigkeit webt eine freudenvolle  
 Weltfahne, die dem Schaun der Völker stolz entrolle  
 Die Einheit, Gottes Wappenschild!

D rolle frei und froh! Und deine Frühlingswogen,  
 Um deines Ufers Schilf anbrandend laß sie sprühn!  
 Und lächelnd spiegle sich des Friedens Regenbogen,  
 Der unsre Banner färbt, in deiner Fluthen Grün!



Henry W. Longfellow.

An ein altes dänisches Liederbuch.

Gruß dir, alter Freund,  
Gruß an einem fremden Herde,  
Während Stürme meine Fenster  
Zäh erschüttern!

Rauh, scheint's, hat die Welt,  
Rauh und selbstisch dich behandelt,  
Seit zuerst in deiner Heimath  
Wir uns trafen.

Altersspuren trägt,  
Daumenspuren trägt dein Titel,  
Wohl von Händen die im Bierhaus  
Barsch dich faßten.

Schmutzig siehst du aus;  
Gelb sind deine mürben Blätter,  
Wie das falbe, sturmzerschlagne  
Laub im Herbst.

Wein hat dich besleckt,  
Froh verspritzt aus frohen Bechern;  
Rothen Stromes überfloß er  
Deine Seiten.

Doch ruffst du zurück  
Halb vergessne, ferne Tage,  
Als ich träumerisch, ein Jüngling,  
Schritt am Belte;

Als ich stille stand,  
 König Christians Lied zu horchen,  
 Hergeweht aus Vorstadt-Schenken  
 Durch die Dämm'ring.

Doch rufft du zurück  
 Sänger, die in öden Kammern,  
 Einsam mit verkehrten Herzen  
 Wild dich schrieben;

Traute Häuser auch,  
 Drin mir deine weichern Lieder  
 Aus des Nordens dunkeln Winter  
 Sommer schufen.

Alte Skalden einst,  
 Hoch in ihrem rauhen Island,  
 Sangen diese zorn'gen Reime  
 Den Wikingern.

Einst in Helsingör,  
 An des alten Hamlet Hofe,  
 Jauchzte Yorick mit den Freunden  
 Diese Stückchen.

Und Prinz Friedrichs Heer  
 Sang sie vor den Strandbaraden —  
 Plötzlich mischten in den Chor sich  
 Englands Bomben.

Bauern im Gefild,  
 Segler auf der wüsten Ostsee,  
 Schüler, bleiche Handwerksleute —  
 Jeder sang sie.

Allen einst ein Freund,  
 Haben Alle dich verlassen!  
 Doch getrost: Ein Herd noch heißt dich  
 Froh willkommen!

Und wie Schwalben haun  
 Hier im weiten, alten Schlote,  
 So im Herzen soll mir nisten  
 Dein Gezwitzcher —

Ruhig, dicht und warm,  
 Jeder Störung überhoben,  
 Und zurück der Seele rufend  
 Fahrt und Jugend.

---

William Wordsworth.

---

Der Dänenknabe.

Fragment.

Zwei Moorland-Bäche brüderlich  
 Umgrenzen einen stillen Rain;  
 Heilig den Blumen scheint der Strich,  
 Heilig der Luft zu sein.  
 Und mitten inne dieser Schlucht  
 Erhebt ein Baum sich, sturmversehrt;  
 Ein Stein auch, den der Blitz zerhieb,  
 Der letzte Stein, der übrig blieb  
 Von eines Jägers Herd;  
 Da nun, zerstörbar keinem Wehn,  
 Läßt sich ein Dänenknabe sehn.

In Wolken hoch die Lerche singt,  
 Doch senkt sich nimmer hier in's Kraut;  
 Nie hat ein Vogel leichtbeschwingt  
 Sein Nestchen hier gebaut.  
 Kein Thier, kein Vogel hält hier Haus;  
 Die Biene, schwirrend ohne Ruh',  
 Holt anderswo sich Blüthenstaub,  
 Trägt andern Schluchten ihren Raub,  
 Hoch über dieser, zu;  
 Hier weilt der Dänenknabe nur:  
 Sein ganz allein ist diese Flur.

Ein Geist des Mittags ist der Knab',  
 Und sieht doch aus wie Fleisch und Bein;  
 Kein Hirtenbub' mit Tasch' und Stab,  
 Kein Schäfer soll er sein.  
 Er trägt ein fürstlich Pelzgewand,  
 Kohlschwarz gleichwie des Raben Kleid;  
 Es scheut nicht Regen, Wind noch Thau;  
 Im Sturm gar ist es frisch und blau,  
 Wie Fichtentrieb, wenn's mait;  
 Sein Helm ist blank und frühlingslicht,  
 Und so auch ist sein lieb Gesicht.

Er sitzt und singt im hohen Gras,  
 Die Harfe ruht auf seinem Knie;  
 Ob seine Sprache man vergaß,  
 Süß klingt die Melodie.  
 Von Heerden auf den Nachbarhöhn  
 Ist er der Liebling und das Glück;  
 Der Pony auch, hinzieh'nd durch's Moor,  
 Spißt ohne Ursach oft das Ohr,  
 — Er horcht auf die Musik  
 Des Dänenknaben, der allein  
 Im Thale singt bei Baum und Stein.

Da sitzt er, und nichts Wildes könnt  
 In seinem Antlitz ihr erspähn;  
 Nie war ein sturmlos Firmament  
 So stet und auch so schön.  
 Er ist in seiner Blumenschlucht  
 Voll Glückes und voll Seligkeit:  
 An blut'ge Thaten denkt er nicht,  
 Und singt er auch ein Kriegsgedicht,  
 Doch klingt's wie Lieb' und Leid;  
 Denn heiter sieht er aus und hehr,  
 Sanft wie ein todter Knab' ist er.

---

Thomas Hood.

Ode an meinen kleinen Sohn.

Du süßer, süßer Wicht!  
 (Doch halt — die Thrän' abküss' ich dir zuvor!)  
 Du, wie geschnitten mir aus dem Gesicht!  
 (Lieb Herz, er rammelt Erbsen sich in's Ohr!)  
 Du leicht und lachend Blut,  
 Dem noch vor Lust und Uebermuth,  
 Sündlos und schmerzlos, jede Faser zuckt!  
 (Herr Gott, daß er die Nadel nicht verschluckt!)

Du, aller Streiche voll,  
 Mein kleiner Puck, mein Elfschen wild und toll!  
 Du, wie ein Vögelchen so leicht, so munter!  
 (Die Thür, die Thür! er fällt die Trepp' hinunter!)

Du, meiner Tage Glück und Würze!  
 (Nimm ihn vom Feuer! gleich brennt seine Schürze!)  
 Du stark und leuchtend Glied  
 In Hymen's Kette! (Fort mit deiner Flinte!)  
 Der Eltern Abgott! (Bursch, nun bin ich's müd —  
 Da fließt die Dinte!)

Mein Cherub — ein Genöß  
 Titania's wärst du, wenn bei Mondesglanz  
 (Nun kneift er gar die Juno in den Schwanz!)  
 Im Walde tanzt ihr Troß!  
 Du Kolibri, der noch aus jeder Blüthe  
 Den Honig saugt des Glückes und der Lust!  
 Bild aller Reinheit noch und aller Güte!  
 (Da plumpst er hin — und auf die Nase just!)  
 Du, deines Vaters Stolz und Hoffen!  
 (Den Spiegel hätt' er auf ein Haar getroffen!)  
 Goldstück, frisch aus der Münze der Natur!  
 (Wo lernt' er denn das Schielen nur?)

Du jüngste Taub' an meinem Herde!  
 (Ein Ruck noch, und der Krug liegt auf der Erde!)  
 Nesthäkchen meines Ehebestes!  
 (Ist das zerrissne Kleid sein bestes?)  
 Du, alles Menschthums kleiner Inbegriff!  
 (Er will den Tisch erklettern — sieh' den Kniff!)  
 Im Morgenroth des Lebens reiner, besser,  
 Als wir! (Er hat ein Messer!)  
 Beneidenswürdig Wesen,  
 In dessen Zukunft noch kein Sturm zu lesen,  
 Spiel' zu, spiel' zu,  
 Mein Wildfang du!

Schlag' Ball, reit' auf dem Stock, zerreiß' die Fibel!  
 (Da haben wir's — elf Törtchen — ihm wird übel!)  
 Genieße jubelnd deiner Knabenzeit!  
 Schneid' immer Fragen! unverdrossen,  
 Wie auf der Weid' ein Lamm, mach' deine Poffen!  
 (Er hat die Scheer', er schnippelt dir am Kleid!)  
 Du süß erblühend Röschen!  
 (Zur Mutter, Kind, und wisch' dein Näschen!)  
 Balsamisch, reich an Melodien und —  
 (Bei Gott, er bringt das Herz mir in den Mund!)  
 Hell wie der Morgenstern, frisch wie der Morgen,  
 (Das offene Fenster macht mir Sorgen!)  
 Kühn wie der Falk, sanft wie die Taube dort,  
 (Doch weißt du was, Weib — auf mein Wort,  
 Ich kann nicht schreiben, schickst du ihn nicht fort!)

---

Allan Cunningham.

---

Gordon von Brackley.

Dee-abwärts kam Inveraye,  
 Troziglich jagend,  
 Vor Tag schon an Bradley=Thor  
 Rufend und schlagend:  
 „Komm, Gordon von Brackley,  
 Komm, Hüter des Rains!  
 Ein Schwert pocht an's Thor dir,  
 Ist schärfer als deins!“

„Steh' auf nun, mein Gordon,“  
Begann sein Gemahl,  
„Sieh', Inveraye treibt dir  
Die Kühe durch's Thal!“  
„Wie kann ich, o Dame,  
Wie kann ich denn gehn?  
Ich habe nur Ein Schwert,  
Und Inveraye zehn!“

„Mit Rocken, mit Fächer  
Kommt, Mädchen, heran!  
Wie reich wär' ich, hätt' ich  
Gefreit einen Mann!  
Steht auf, meine Mädchen,  
Waffnet euch, waffnet mich!  
Geh', Gordon, melk' Schafe,  
Lord jezo bin ich!“

Der Gordon springt auf,  
Nimmt Helm und Geschöß,  
Legt die Hand an sein Schwert,  
Und den Schenkel auf's Kopf.  
Und wie er sie küßt,  
Da muß sie es hören:  
„Ein Gordon sprengt fort,  
Kein Gordon wird kehren!“

Mit Schwert und mit Dolch  
Ziel Inveraye's Streich,  
Und der frohtapfre Gordon  
Liegt blutig und bleich.



Von den Quellen des Dee  
 Bis zur Mündung der Spey  
 Beklagt ihn das Hochland,  
 Und flucht Inveraye.

„O kamt ihr nach Brackley?  
 Doch redet mir wahr:  
 Beweint ihn die Wittwe,  
 Zerrauft sie ihr Haar?“  
 „Wohl kam ich nach Brackley,  
 Doch sah ich kein Leid,  
 Nur Schmausen, nur Tanzen,  
 Und lustige Zeit.

„Wie ein Bräutchen die Dame,  
 So lachend, so frisch;  
 Wie ein Bräutigam Inveraye  
 Nächst ihr am Tisch.  
 Sie gab ihm Bankett,  
 Wie kein Lord es erlebt,  
 Ob das Blut ihres Herrn  
 Auch sein Schwert noch umklebt.“

In Hütt' und in Halle  
 Ist Jammer und Noth  
 Um den frohtapfern Gordon,  
 Der hin ist und todt.  
 Dem Feld kehrt die Blume,  
 Die Knospe dem Flieder,  
 Doch die Guten, die Tapfern,  
 Sie kommen nicht wieder.

## Der Geächtele.

Geht, sucht in der Waldschlucht,  
 Wo Bäche sich jagen;  
 Geht, sucht auf dem Hügel,  
 Wo Brachvögel klagen;  
 Geht, sucht, wo die Sterne  
 Die Wildbahn bescheinen —  
 Da könnt ihr ihn finden,  
 Den Einen, den Meinen.

Sie suchten im Felsthal —  
 Längst war er gegangen;  
 Sie suchten am Berge,  
 Im Farrnkraut, dem langen;  
 Sie suchten, sie jagten,  
 Mein Treulieb zu finden,  
 Mit eiserner Kett' ihn  
 Zu fesseln, zu binden.

Den Berg sollst du haben,  
 Den Falken umfliegen,  
 Entdeckst du die Höhl' uns,  
 Darin er mag liegen —  
 Und ob ihr ganz Schottland  
 Zum Erbe mir brächtet:  
 Mehr gilt mir Ein Lächeln  
 Des Manns, den ihr ächtet!

Mit Brot und mit Früchten  
 Den Sichern erquickt' ich;  
 An's Herz, an die Lippen  
 Den Flüchtigen drückt' ich.

Ich warn' euch — bleibt fort, wo  
 Sein Zorn mit euch rechet;  
 Denn scharf trifft die Klinge  
 Des Manns, den ihr ächtet!

Sie wandten die Kofse,  
 Sie flogen, sie stoben,  
 Von Mädchen, von Frauen  
 Ward Wehruf erhoben.  
 Doch tief in der Waldschlucht,  
 Die Ranken umflechten,  
 Da herz' ich, da küß' ich  
 Den Mann, den sie ächten.

---

### Carlisle-Chor.

Weiß war die Ros' auf seinem Hut,  
 Als seinen Plaid er um mich schlug;  
 Die Rechte, die mir Treue schwur,  
 O, wie sie kühn das Banner trug!  
 Sein lang lang Haar in Strängen gelb  
 Floß um sein Antlitz roth und muthig;  
 Nun fließt es über Carlisle-Thor  
 In nassen Ringeln, schmutzig, blutig.

Meines Vaters Blut steht auf dem Klee,  
 Meines Bruders in der Winde Glocken;  
 Meines Liebsten färbt die weiße Ros' —  
 Das gibt ein Kranz für meine Locken!

---

Als ich zuerst nach Carlisle kam,  
 Nie schien ein Ort so froh, so wonnig;  
 Die weiße Rose prunkt' am Wall,  
 Das Distelbanner strahlte sonnig.  
 Als wieder ich nach Carlisle kam,  
 O traurig schien die Stadt und trübe;  
 Die Greise kamen weinend her:  
 „O Mädchen, sucht ihr eure Liebe?“

Zwei Tropfen Blut stehn mir im Haar,  
 Ein Tropfen zwischen meinen Brüsten;  
 Nun kämm' und wasch' ich keines mehr,  
 Hinsig' ich bei den Blutgerüsten.  
 Weh', Wehe nun der Grausamkeit,  
 Weh' nun der Hand und ew'ge Schande,  
 Die schwelgt in unserm besten Blut,  
 Und junge Wittwen macht im Lande!

### Das Mädchen von Inverness.

Ein Mädchen lebt' in Inverness,  
 Die war der Stolz der ganzen Stadt,  
 Froh wie die Lerche, die dem Nest  
 Erst eben sich entschwungen hat.  
 Bei Tanz und Predigt — Jung und Alt  
 Hat sie in sich verliebt gemacht;  
 Der Frohen Fröhlichste war sie  
 Auf Markt und Allerheil'gennacht.

Und als ich kam nach Inverness,  
 Die liebe Sommersonne sank,  
 Da sah ich sie, wie durch die Stadt  
 Sie grüßend ging mit leichtem Gang.

Die Greise standen vor der Thür,  
Die alten Frauen weinten nur:  
„Der schmuckste Bursch von Inverness  
Liegt todt nun auf Culloden's Flur!“

Sie rauft' ihr goldnes Schläfenhaar,  
Sie wischt' ihr Aug', und schrie dabei:  
„Meinen Vater haben sie geköpft,  
Erschossen meine Brüder drei!  
Mehr, dacht' ich, trüge keine Brust;  
Mehr, dacht' ich, weinte kein Gesicht;  
Doch Eines Fall bricht mir das Herz,  
Ein Liebrer war auf Erden nicht!

„Erst gestern Abend traf er mich,  
Gab mir zum Pfande Ring und Stein;  
Nun nahm der Krieg ihn in den Arm,  
D nimmer mehr zu denken mein!  
Die Waldblum sei mein Bett hinfort,  
Mein Essen sei die wilde Beer',  
Der Laubfall decke kalt mich zu,  
Und wecken soll mich keiner mehr.“

D weint, o weint, ihr Schottenfraun;  
D weint euch blind bei solchem Leid!  
Nur nackte Leichen mögt ihr sehn  
Kundum auf fünfzig Meilen weit!  
D lustig ist der junge Lenz —  
Der Baum wird grün, die Luft wird lau;  
Doch Welch ein Lenz weckt die nur auf,  
Die sanken auf Culloden's Au?

D schwer herab hing Gottes Hand —  
Schwer Allen, nur den Sündern nicht!  
Die Guten warf sie in den Staub,  
Und hob empor den Bösewicht.

Doch so spricht Gott: „Ein Tag wird sein,  
Da werden meine Wege klar;  
Dann liegt im Staube der Tyrann,  
Und hoch ersteht, wer niedrig war!“

### Im deutschen Niederland.

Ich fuhr längs Jura's Inselstrand,  
Ich fuhr durch's öde Meer;  
Da hört' ich eine Stimme süß  
Und leis vom Ufer her.  
Ein Kind an ihrer hangen Brust,  
Das andre an der Hand,  
Beklagt' ein Weib den blut'gen Krieg  
Im deutschen Niederland.

O Wehe diesem bösen Krieg,  
Daß immer er begann;  
Er segte von der Insel uns  
Manch schmucken, kühnen Mann.  
Erst hat er meine Brüder mir,  
Dann meinen Schatz entwandt:  
Weh', Wehe dem verruchten Krieg  
Im deutschen Niederland!

Ich sah, wie er von dannen fuhr  
Weit, weit in's Meer hinein;  
Die Feinde kamen an's Gestad  
In blanken, starren Reihn.  
Die Pferde sprangen in die Fluth,  
Das Ufer stand in Brand,  
Doch Nichts hielt meinen Schatz zurück  
Vom deutschen Niederland.

O sagt, ihr Mädchen, saht ihr ihn  
 Wie Schwert und Kugellauf,  
 Die Wange roth, die Mütze blau,  
 Und hoch die Feder drauf?  
 Das Auge zorn- und feuevroll  
 (Ich hab' es mild gefannt!) —  
 Das ist der Bursche, der mich liebt  
 Im deutschen Niederland!

Wo immer auch die Zimbel tönt,  
 Die Zither, die Schalmel —  
 Wo immer die Trompete ras't  
 Und wiehernd Rossgeschrei:  
 Im Kriegsgelümmel, bei'm Gelag  
 Gleich tapfer hält er Stand,  
 Der Bursch der mich am liebsten hat  
 Im deutschen Niederland.

Wenn stumm und öd das Wasser liegt,  
 Dann sitz' ich auf der Höh',  
 Und mein', ich sah' des Liebsten Schiff  
 Wohl zwischen Luft und See.  
 Ein Kind an meiner bängen Brust,  
 Das andre an der Hand,  
 Härm' ich um meinen Krieger mich  
 Im deutschen Niederland.

## Ein Segel naß, 'ne frische See.

Ein Segel naß, 'ne frische See,  
 Ein Wind, der paßt und faßt,  
 Der breit die weiße Leinwand füllt,  
 Und beugt den tapfern Mast;  
 Und beugt den tapfern Mast, hurrah!  
 Derweil mit freiem Flug  
 Das gute Schiff von dannen schießt,  
 Alt-England hinter'm Bug.

Ein Dämchen sprach: „O nur ein Wehn!  
 Ein Lüftchen weich und mild!“  
 Mir aber gebt der Bö Geschnarch  
 Und Wellen hoch und wild;  
 Und Wellen hoch und wild, hurrah!  
 Die Barke hecht und schier —  
 Die Wassermwelt ist unser Haus,  
 Und lust'ge Kerls sind wir.

Die Wolke dort hat Brand und Blitz,  
 Der Mond hat Sturm gebraut;  
 Und horcht, ihr Jungens, die Musik!  
 Der Wind erhebt sich laut;  
 Der Wind erhebt sich laut, hurrah!  
 Der Blitz flammt durch die Bö —  
 Die hohle Eich' ist unser Schloß,  
 Und unser Erb' die See!

---



## Schottische Balladen und Lieder.

(Walter Scott: Minstrelsy of the Scottish Border.)

## Barthram's Grablied.

Sie schossen ihn todt am Neunsteinberg,  
 Wo das Kreuz steht neben der Brüd',  
 Und sie ließen ihn liegen in seinem Blut,  
 Mit der Kugel im Genick.

Sie machten von Zweigen eine Bahr',  
 Von der grauen Esp' am Hag;  
 Und sie trugen ihn still zur Frauenkapell',  
 Und sie wachten den ganzen Tag.

Eine Dame kam zur Frauenkapell',  
 Sie zerriß ihr prächtig Kleid,  
 Sie zerriß ihr lieb lang gelbes Haar,  
 Und kniet' an Barthram's Seit'.

Sie wusch ihn in der Jungfrau Duell,  
 Seine Wunden wusch sie klar;  
 Und sie flocht einen Kranz für seine Brust,  
 Einen Kranz auch für sein Haar.

Sie thaten ihn in ein schneeweiß Tuch,  
 Und sie trugen ihn zur Stell',  
 Und die grauen Mönche sangen die Meß,  
 Als sie ließen die Kapell'.

Sie begruben ihn um Mitternacht,  
 Als der Thau fiel still und kalt,  
 Als der Esp' Blatt zu zittern vergaß,  
 Und der Nebel zog geballt.

Sie gruben sein Grab einen Fuß nur tief,  
 Wo die Quelle plätschert laut,  
 Und sie deckten ihn zu mit Haideblüth',  
 Mit Moos und Farrenkraut.

Ein grauer Bruder stand am Grab  
 Mit Flehn und mit Gebet,  
 Und ein Mönch wird singen für Barthram's Seel',  
 So lange das Steinkreuz steht.

### O sag' mir, wie dich frein.

Steht meiner Dame Kühnheit an,  
 Gleich schwing' ich mich auf's Pferd,  
 Und stark und fest im Sattel sei,  
 Wer ihres Danks begehrt.  
 Deine Farben trag' ich auf dem Hut,  
 Dein Bild im Herzen treu,  
 Und wer sich deinem Aug' nicht neigt,  
 Dem bringt es Leid und Neu'.

Drum sag' mir, wie dich frein, o Lieb;  
 O sag' mir, wie dich frein!  
 Und ob um dich die Andern mich  
 Verschmähn, ich will's nicht scheun!

In Sammt und Seide will ich gehn,  
 Ergözt dich hunte Pracht,  
 Bei Tag will ich dein Knappe sein,  
 Dein Wächter bei der Nacht!  
 Gewinnt dich süßer Töne Schall,  
 Versuch's, und höre mich!  
 Deine eigne Stimme raub' ich dir,  
 Zu frein mit ihr um dich!

Drum sag' mir, wie dich frein, o Lieb!  
 O sag' mir, wie dich frein!  
 Und ob um dich die Andern mich  
 Verschmähn, ich will's nicht scheun!

Doch wenn die Liebe dich gewinnt:  
 Nie brach ich meinen Schwur,  
 Keiner Andern gab ich Wort und Pfand,  
 Dich lieb' ich einzig nur!  
 Für dich allein reit' ich den Ring,  
 Trage Blau für dich allein;  
 Uebe Lied und Schwert auf deinen Wink,  
 O sag' mir, wie dich frein!  
 Ja sag' mir, wie dich frein, o Lieb!  
 O sag' mir, wie dich frein!  
 Und ob um dich die Andern mich  
 Verschmähn, ich will's nicht scheun!

---

### Lord Randal.

„O, wo bist du gewesen, Lord Randal, mein Sohn?  
 O, wo bist du gewesen, mein schmucker Gesell?“ —  
 „„Aus war ich im Walde; Mutter, mach' mein Bett bald,  
 Müd' bin ich vom Jagen, und legte mich gern!““ —

„Wo fandest dein Mahl du, Lord Randal, mein Sohn?  
 Wo fandest dein Mahl du, mein schmucker Gesell?“ —  
 „„Drauß', fern bei der Liebsten; Mutter, mach' mein Bett bald,  
 Müd' bin ich vom Jagen, und legte mich gern!““ —

„Und was war dein Mahl denn, Lord Randal, mein Sohn?  
 Und was war dein Mahl denn, mein schmucker Gesell?“ —  
 „„Mal aß ich in Brühe; Mutter, mach' mein Bett bald,  
 Müd' bin ich vom Jagen, und legte mich gern!““ —

„Wo sind deine Hunde, Lord Randal, mein Sohn?  
Wo sind deine Hunde, mein schmucker Gesell?“ —

„„O, sie schwellen und starben; Mutter, mach' mein Bett bald,  
Müd' bin ich vom Jagen, und legte mich gern!““ —

„O, mir schwant, daß du Gift hast, Lord Randal, mein Sohn!  
O, mir schwant, daß du Gift hast, mein schmucker Gesell!“ —

„„Ja, ich fühl' es! O Gott! Mutter, mach mein Bett bald,  
Krank bin ich am Herzen, und legte mich gern!““

---

### Das Weib von Usher's Born.

Da lebt' ein Weib an Usher's Born,  
Die hatte Gold und Ehr',  
Dazu drei Söhne, stark und kühn,  
Die schickte sie auf's Meer.

Sie waren keine Woche fort,  
Eine Woche mocht' es sein,  
Als Nachricht kam der alten Frau,  
Sie fuhren seewärts ein.

Sie waren keine Woche fort,  
Drei Wochen mochten es sein,  
Als Nachricht kam der alten Frau,  
Die See wäscht ihr Gebein.

„So höre nie der Seewind auf,  
So schäume stets die Fluth,  
Bis heimgekehrt meine Söhne sind  
In ird'schem Fleisch und Blut!“ —

Es war um die Martinizeit,  
 Wenn die Nächte trüb und lang,  
 Da kehrten die drei Söhne heim,  
 Bekränzt mit Birke schwank.

Sie wuchs an Bach und Graben nicht,  
 Sie wuchs auf keinem Bruch,  
 Doch an des Paradieses Thor,  
 Da wuchs sie schön genug.

---

„Bläst an das Feu'r, ihr Mädchen!  
 Bringt Wasser von der Brück'!  
 Mein Haus soll froh sein diese Nacht,  
 Meine Söhne sind zurück! —

Sie macht' ein Bett den Dreien,  
 Sie macht' es groß und weit;  
 Sie hüllt' in ihren Mantel sich,  
 Saß an des Bettes Seit'.

---

Auf dann schrie der rothe rothe Hahn,  
 Und auf der graue schreit;  
 Der Älteste zum Jüngsten sprach:  
 „Nun ist es an der Zeit!“ —

Der Hahn schlug mit den Flügeln,  
 Nur einmal scholl sein Krähn,  
 Zum Ältesten der Jüngste sprach:  
 „Brüder, wir müssen gehn!

„Es kräht der Hahn, der Tag bricht an,  
 Der Wurm im Sarge schmält,  
 Und schwere Pein erleiden muß,  
 Wer früh im Sarge fehlt.

„Leb' wohl, herzliche Mutter mein!  
 Lebt wohl auch, Stall und Scheu'r!  
 Und du, leb' wohl, du süße Maid,  
 Die schürt der Mutter Feu'r!“ —

### Klage der Grenzerwitwe.

Mein Liebster baut' eine Laube mir,  
 Rundum bepflanzt mit Lilien schier;  
 Eine schön're habt ihr nie geschaut,  
 Als die mein Liebster mir gebaut.

Um Mittag war's, da kam ein Mann,  
 Späht' aus sein Wild, und ging sodann;  
 Führt' her den König drauf zu Nacht,  
 Der meinen Ritter umgebracht.

Er bracht' ihn um, ich sah sein Blut;  
 Er bracht' ihn um, und nahm sein Gut;  
 Meine Diener flohn, mein Herr war todt,  
 Ich blieb allein in meiner Noth.

Ich flocht mein Haar, und hüllt' ihn ein;  
 Hielt Leichenwacht, ich selbst allein;  
 Hielt Leichenwacht, o Wacht voll Gram;  
 Keine Seel' war, die des Weges kam.

Ich nahm seine Leich', und trug sie fort  
 Zuschnitt ich hier, ausruht' ich dort;  
 Ich grub ein Grab, drin legt' ich ihn,  
 Und deckt' ihn zu mit Rasen grün.

D, denkt ihr nicht, mein Herz war voll,  
 Als auf sein Haar ich warf die Scholl';  
 D, denkt ihr nicht, mein Herz war schwer,  
 Als ich mich wandte, fortzugehn?

Nun lieb' ich Keinen mehr fortan,  
 Seit todt mein süßer Rittersmann;  
 Mit Einer Lock' von seinem Haar  
 Bind' ich mein Herz für immerdar.

---

### Irishes Volkslied.

---

#### Eileen-a-Roon.

Stets will ich lieben dich,  
 Eileen-a-Roon!  
 Segnen dich ewiglich,  
 Eileen-a-Roon!  
 D für dich eilt' ich gern  
 Irland durch, nah und fern,  
 Hoffnung mein Licht, mein Stern,  
 Eileen-a-Roon!

D wie gewinn' ich dich,  
 Eileen-a-Roon?  
 Sag', o wie minn' ich dich,  
 Eileen-a-Roon?  
 Gern ohne Rast und Ruh'  
 Bög' ich der Ferne zu,  
 Würdest mein Hausweib du,  
 Eileen-a-Roon!

Drum, willst du ziehn mit mir,  
 Eileen = a = Noon?  
 Sag', oder bleibst du hier,  
 Eileen = a = Noon?  
 Nein, ich bin dein, bin dein!  
 Ziehe mit dir allein!  
 Einzig dein Lieb soll sein  
 Eileen = a = Noon! —

Heil hunderttausendmal,  
 Eileen = a = Noon!  
 Heil dir ohn' Maß und Zahl,  
 Eileen = a = Noon!  
 Heil und Willkommen froh,  
 Jetzt und für immer so,  
 Bis Lieb' und Leben floh,  
 Eileen = a = Noon!\*

---

### Nordamerikanisch.

---

#### Lied der alten Tschaktas.

Ich erschlug den Häuptling der Muskoki,  
 Ich verbrannte sein Weib am Waldbaum glüh;  
 Bei den Weinen hing ich auf seinen Hund;  
 Ist ihm das Webeln vergangen zur Stund'.  
 Huh! huh! huh! der Muskoki!  
 Wah! wah! wah! der Waldbaum glüh!

\* Eileen = a = Noon — eine der lieblosenden Benennungen, deren es in der  
 irischen Sprache so unendlich viele gibt. Eileen ist das englische Ellen (Helene).



Bis auf's Bein seinen Schädel skalpirt' ich dann,  
 Und hier ist sein Skalp mit den Haaren dran!  
 Seine Knochen sind in des Panthers Gebiß,  
 Sein zuckendes Fleisch der Wolf zerriß  
 Huh! huh! huh! der Muskofi!  
 Wah! wah! wah! der Waldbaum glüh!

Ein Feuerbrand vom Waldbaum glüh  
 Steckt' in Brand die Hütte des Muskofi!  
 Seine Sehnen sind meine Bogenschnur,  
 Die faust nun frisch auf der Feinde Spur!  
 Huh! huh! huh! der Muskofi!  
 Wah! wah! wah! der Waldbaum glüh!